

Revue mensuelle | [www.chassenature.ch](http://www.chassenature.ch) | N°8 – Août 2016

# CHASSE *et* Diana *nature*



ARMES – OPTIQUE – MUNITIONS

Une arme  
à sa mesure

DÉPAYSEMENT

La Sultane  
du pays du sourire

LE COIN DU PÊCHEUR

L'esprit du poisson  
et du pêcheur

# SAISONS 2016 2017

## S.E.L.E.C.T.I.O.N



**VOTRE RAYON CHASSE S'AGRANDIT  
À PARTIR DU LUNDI 15 AOÛT 2016**



**NOUS  
SITUER**

**PARKA POSIKAM 109<sup>€</sup><sub>95</sub>**



**SAC BIG GAM 129<sup>€</sup><sub>95</sub>**



**LA SPORTIVA 279<sup>€</sup><sub>90</sub>**



**TELEMETRE 239<sup>€</sup><sub>95</sub>**



**DECATHLON PUBLIER** | HORAIRES D'OUVERTURE  
LOTISSEMENT LE CARTHERAY | DU LUNDI AU SAMEDI  
74500 PUBLIER (FRANCE) | DE 9H À 20H NON STOP

**DECATHLON  
PUBLIER**

ÉDITO

# Le choc des photos... le stress du photographe

| Jean Bonnard, rédacteur de *Diana Chasse et Nature*

**C**hasse et Nature peut compter sur une petite équipe de photographes passionnés et doués: un vrai bonheur!

A l'heure du tout gratuit on fonce trop souvent sur Internet et on pique joyeusement des images, sans se soucier un instant de la patience, des efforts et des déconvenues de celui qui était derrière l'objectif.

Deux des nôtres, Georges Laurent dans ses montagnes valaisannes et Henry Ausloos du sud de la Thaïlande, nous font partager quelques souvenirs de leur existence passée à immortaliser quelques instants de nos amies les bêtes. Un régal de découvrir dans le même numéro que l'un se gèle les pieds dans la neige tandis que l'autre sue sang et eau sous son chapeau et nous pose cette question: «Avez-vous déjà tenté de photographier avec la sueur dans les yeux: c'est salé, un peu acide, cela pique et fait pleurer...» Avant d'ajouter «mais que suis-je venu faire ici, moi qui adore le froid et la neige?»

*Chasse et Nature* nous permet mois après mois de vous proposer des images superbes, tantôt drôles, parfois dures parce que reflétant les conditions de la vie animale. Mais on oublie trop que la belle photo relève du talent, de la patience et de la chance mais surtout du métier de son auteur.

Georges (*page 20*) nous confie «après une nuit à la belle étoile, alors que le jour se levait et que la luminosité était favorable pour photographier les tétras-lyres qui paraient sur un névé, un randonneur les mit en fuite...»

Henry (*page 23*) nous fait rêver du fond de sa Thaïlande à traquer la sultane dans son domaine: «Tale Noi (une réserve) est un immense lac d'eau douce donnant sur la mer. Il est assez amusant de voir parfois les buffles d'eau partir nager en mer...»

Sans oublier les contributions de nos lecteurs qui nous livrent parfois de véritables perles rares. Comme



la triste fin de ce chamois littéralement tombé du ciel... et empalé sur un sapin (*page 47*).

Et pour couronner le tout, notre philosophe, photographe et grand pêcheur (devant l'Éternel...) Michel Breganti (*page 13*) nous livre quelques secrets de pêche sous un titre *De l'esprit du poisson et du pêcheur*: «Les humains ont un cerveau très développé notamment en volume, les animaux qui l'ont plus petit savent semble-t-il beaucoup mieux l'utiliser». Et de nous rappeler que le poulpe, avec ses 500 millions de neurones arrive, sans entraînement, à dévisser un bocal étanche contenant un crabe, alors qu'un humain avec son cerveau de 80 à 100 milliards de neurones n'y parvient pas...»

Bonne lecture, et vive *Chasse et Nature*. ■

Découvrez la nouvelle génération de la carabine la plus fiable au monde



BAR MK3 COMPOSITE HC

2016  
**NEW**

# BAR<sup>MK3</sup>

Plus de 1 000 000 de chasseurs fidèles sauront apprécier ses nouvelles caractéristiques :

- Nouveau design ergonomique
- Nouveau système de détente : franc, plus court et incroyablement direct
- Nouveau profil du canon pour une précision accrue
- Nouvel armeur manuel



BAR SHORT/LONGTRAC COMPOSITE TRACKER



**BROWNING**

The Best There Is

## BROWNING DEALER PARTNERS SUISSE

ARMURERIE FORNEY JEAN-PIERRE	ESCALIERS DU MARCHE 23	1003	LAUSANNE
ARM. LA MAISON DU CHASS	RUE DU RHÔNE 3	1920	MARTIGNY
WAFFEN WILDI AG	STRENGELBACHSTRASSE 11	4800	ZOFINGEN
RICHNER WAFFEN GMBH	HINTERMÄTTLISTRASSE 4	5506	MÄGENWILL
STAMPFLI WAFFEN AG	ZURICHSTRASSE 12	6004	LUZERN
FIRMA FELDER JAGDHOF	EBNET 41	6162	ENTLEBUCH
ULRICH WAFFEN AG	SELGIS 6	6436	RIED/MUOTATHAL

Revue mensuelle fondée en 1883  
Organe officiel de la Société suisse  
des chasseurs «La Diana»  
www.chassenature.ch

## ÉDITEUR

Diana Romande  
Les Crettets 21  
1342 Les Charbonnières

## ÉDITEUR DÉLÉGUÉ

AdVantage SA  
Editions & Régie publicitaire  
Chemin du Closel 5, 1020 Renens

## RÉDACTION

Direction-Rédaction  
Jean Bonnard  
Rue de Condémines 39, 1950 Sion  
Tél. 079 252 92 09  
jean.bonnard@netplus.ch

## ABONNEMENTS

AdVantage SA  
Chemin du Closel 5, 1020 Renens  
Tél. 021 800 44 37  
abo.chassenature@advantagesa.ch

## PUBLICITÉ

Marianne Bechtel  
Tél. 079 379 82 71  
mac@bab-consulting.com  
Délai de réservation:  
le 1<sup>er</sup> du mois pour parution  
dans l'édition du mois suivant

## MISE EN PAGES

l'atelier prémédia Sàrl  
Chemin de la Fin du Clos 39  
1616 Attalens

## IMPRESSION

Imprimerie Saint-Paul  
Boulevard de Pérolles 38  
1700 Fribourg

imprimé en  
suisse

Tirage: 4000 exemplaires

## N° 8 – AOÛT 2016

Photo de couverture:  
Odile Curchod  
Photo 4 de couv:  
Robert Maier

Les articles publiés dans *Diana Chasse et Nature* n'engagent que leurs auteurs. Les documents envoyés ne sont pas restitués, sauf accord préalable avec la rédaction. Tous droits de reproduction (articles et illustrations) réservés pour tous pays. La reproduction de tout ou partie de textes et d'illustrations doit faire l'objet d'un accord préalable avec la rédaction.



Scannez ce code avec votre  
smartphone et consultez notre site  
Internet

## SOMMAIRE



6

Passion chasse

### *Neva,* la chienne aux cent capucins

Interview et photos de Chasie



10

Armes – Optique – Munitions

### Une arme à sa mesure

Texte et photos de Daniel Girod



13

Le coin du pêcheur

### De l'esprit du poisson et du pêcheur

Texte et photos de Michel Bréganti



20

Photographe animalier

### Chasse aux images, heurs et déboires

Texte et photos de Georges Laurent



27

Dépaysement

### Thaïlande: la réserve de Tale Noi

Texte et photos d'Henry Ausloos



45

Recette de chasse

### Côtelettes de cerf à l'épine-vinette

de Roland Lafarge

16 M. le professeur Leresche: Je ne saurais oublier... par Alain Rossier | 23 Poster:  
La sultane du pays du sourire photo d'Henry Ausloos | 26 Portfolio photos d'Henry  
Ausloos | 31 Les infos | 46 Jeu | 47 Les photos insolites par Jean-Yves Mayoraz

PASSION CHASSE

# Neva, la chienne aux cent capucins

| Interview et photos Chasie

LE SAXONIN MARTIAL VOUILLOZ PENSAIT TOUT CONNAÎTRE DE LA CHASSE AU LIÈVRE. LA CHIENNE «NEVA VON ILLHORN» EST ARRIVÉE ET... IL A TOUT APPRIS.

**A**vec fierté, reconnaissance et humilité, il nous raconte la fabuleuse histoire de sa partenaire à quatre pattes.

## Martial, quand as-tu commencé à chasser avec un chien?

«J'ai accompagné mon oncle alors que j'avais 18 ou 19 ans et j'ai pris mon premier permis à l'âge de 21 ans. J'ai usé le 55° en 2015. J'ai toujours eu des chiens, mais j'ai aussi chassé le chamois et le cerf, sans le chien bien sûr».

## Tes chiens provenaient-ils de ton propre élevage?

«Au début, non. Je n'avais pas d'argent pour acquérir des chiens avec pedigree. Pour payer le premier chien, j'ai remis au propriétaire vendeur un tracteur Agria avec la remorque, puis un peu d'argent. J'ai continué depuis avec des courants lucernois et des brunos du Jura. J'ai conservé tous les papiers. Puis j'en ai élevé et j'ai participé à de nombreuses compétitions en réussissant plusieurs podiums dans les concours combinés de beauté et de chasse sur le lièvre. Un de mes brunos du Jura, *Anouck* du Mont



«Neva ne peut pas avoir de petits, c'est mon seul regret...»

Perdu, a décroché un 3<sup>e</sup> prix aux Championnats suisses en 1995.»

### Et puis est arrivée Neva von Illhorn?

«C'est une histoire extraordinaire et j'en ai les larmes aux yeux! *Neva* von Illhorn provient d'un éleveur du Haut-Valais, Daniel Oggier de La Souste. Un chasseur haut-valaisan lui avait acheté *Neva* à 2 mois et demi et fait un immense travail avec cette chienne. Selon les dires du chasseur, elle avait lancé son premier lièvre à 3 mois et à 4 mois *Neva* pouvait se prévaloir de cinquante lancers, souvent sur le même lièvre. Je connaissais assez bien les chiens, cinquante lancers à 4 mois, cela était difficile à croire. Pourtant, tous les amis de ce chasseur me certifiaient que s'il avait dit cela, c'est que c'était la réalité.

Après une année, le courant entre ce chasseur et *Neva* ne passait plus. Il avait l'impression que *Neva* n'en faisait qu'à sa tête et qu'elle partait vagabonder. Il ne comprenait plus rien et voulait s'en séparer. J'ai alors tenté le risque et j'ai acheté *Neva*! C'était peu avant la chasse 2007 et la chienne avait donc une année et demie puisqu'elle était née le 28 février 2006.»

### Neva a-t-elle répondu à tes attentes?

«Oh que non! Elle les a dépassées largement et dès les premiers jours. Je voulais lui donner les bases à ma façon. J'ai vite été remis à ma juste place! Tout de suite, *Neva* a chassé selon son instinct et j'ai rapidement compris qu'il fallait la laisser agir à sa guise. Lors de la première saison de chasse avec cette chienne, nous avons pu aller dans le terrain durant treize journées, la neige étant arrivée durant les deux dernières. Seulement deux fois, *Neva* n'a pas pu lancer. Durant les onze autres jours, elle a levé chaque fois un à deux lièvres avec des chasses de quarante-cinq minutes à trois heures. Sur les huit lièvres tirés, seulement deux ont été arrêtés avant une heure de traque. *Neva* est une toute grande, quand je dis une toute grande, c'est par rapport à mon expérience. Avant elle, avec mes compagnons, on pensait presque tout savoir sur la chasse au lièvre. *Neva* nous a tout appris. Elle savait tout!»

### Quoi donc?

«Tout! Elle nous a tout démontré. Le comportement dans le terrain. Quand la chienne sent un lièvre, elle donne deux à trois coups de gueule. On se met en place et on attend. Le lancer a lieu souvent vingt à quarante-cinq minutes après les premiers coups de

## QUANTUM XQ / RECON X850

Découvrez de jour comme de nuit ...  
avec la caméra haute définition !

### Nouveau détecteur & Quick Startup...

**THERMAL**  
IMAGING



#### 77333 Quantum XQ50

Ø 42 mm, grossissement 4x

CHF 3'900.00

#### 77332 Quantum XQ38

Ø 32 mm, grossissement 3x

CHF 3'450.00

### Caractéristiques spécifiques...



#### Taux de rafraîchissement en 50 Hz

pour une image calme à l'observation dynamique (par ex. objets en mouvement)



#### Ecran OLED

Image naturelle sans distorsions et résistance au froid



#### Affichage des objets dans 6 couleurs

Différentes visibilités des degrés de chaleur



#### Réticule de télémétrie

fournit des informations précieuses sur la distance de l'objet

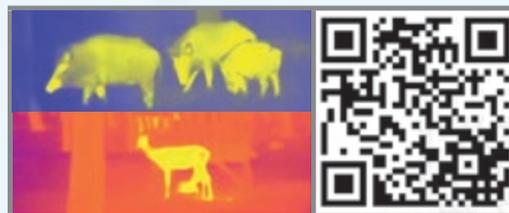
### 78081 Pulsar Recon X850

Monoculaire vision nocturne numérique



- Résistant à la lumière vive
- Grossissement 5.5x, Ø objectif 50 mm
- Zoom x2
- Torche IR-laser intégrée (780 nm)

CHF 990.00



Disponible auprès des magasins spécialisés



**OptiLink**



Martial et Neva, deux complices.

gueule. Après une bonne heure de chasse, le lièvre revient généralement dans le secteur où il a passé la nuit. La chienne poursuit sa traque. Si nous ne pouvons pas tirer au premier passage à cause d'une trop grande distance, nous nous rapprochons et souvent nous le tirons au deuxième ou troisième passage. Il a fallu que l'on se fasse avoir plusieurs fois pour comprendre cela. Avec *Neva*, rien ne sert de l'orienter pour la recherche. Elle inspecte les montées, les descentes puis part en chasse dès qu'elle sent les effluves du lièvre. Tant qu'elle sait qu'un

lièvre est à portée de nez, elle ne renonce jamais et nous entraîne à rester en chasse, peu importe les conditions atmosphériques. Si des traces de chevreuils se mélangent aux pas des lièvres, dans la neige, elle détecte et part sur le lièvre. Souvent, on en reste bouche bée!

#### **Comment se comporte-t-elle avec les autres chiens?**

«Elle ignore complètement les autres chiens. Je la lâche d'ailleurs toujours seule. La première fois que je l'ai prise dans le terrain, une chasse est partie avec le chien d'un

autre groupe de chasseurs qui avait levé une chevette. J'ai lâché *Neva* mais elle n'a fait aucun cas de la chasse en cours. Elle s'est mise à reniffler puis elle a lancé un lièvre que nous avons tiré, puis un deuxième que nous avons également arrêté et un troisième mais que nous n'avons pas vu. J'ai su alors que cette chienne ne s'intéressait qu'au lièvre, cela a été le cas depuis 2007 et l'est encore aujourd'hui.»

#### **Jamais le chevreuil?**

«Elle est partie une fois derrière un chevreuil dont elle a aperçu le

miroir. J'imagine qu'elle a pensé à un lièvre blanc. Après quelques dizaines de mètres, constatant qu'il s'agissait d'un chevreuil, elle a stoppé sa chasse et a poursuivi sa quête du lièvre. Il faut dire aussi que je ne l'ai jamais lâchée après le coup de midi. Pour *Neva*, à midi la journée de chasse est terminée. Elle en fait assez dans la matinée. Et puis dans l'après-midi, les frais de lièvres diminuent et le chevreuil prend le pas. Dès le début, je ne voulais pas que la chienne se mette à la chasse au chevreuil. Pendant les jours de chasse au brocard, *Neva* reste au chenil. Sa spécialité, c'est le lièvre...»

### Jusqu'au centième?

«Durant la plus belle chasse, nous avons tiré dix-huit lièvres devant *Neva*. En 2015, elle nous a offert le tir de son centième lièvre. Tous sont répertoriés. J'ai acquis la certitude que les lancers de cinquante lièvres à l'âge de 4 mois n'étaient pas une boutade. Exceptionnel! Mais je n'ai aucun mérite. Tout est grâce à la chienne. Un ami chasseur, artiste, vigneron, encaveur, éleveur de roses, m'avait promis une fresque si j'atteignais le centième lièvre. C'est fait et sa peinture décore depuis peu l'entrée de ma maison!»

### Cela signifie que malgré tout ce qu'on dit, il y a encore du lièvre?

«Le lièvre avait régressé mais ces dernières années, il remonte la pente. Aujourd'hui, il y en a encore une bonne densité mais on s'en rend mieux compte si l'on a la chance d'avoir un chien qui chasse uniquement le lièvre.»

### *Neva* est dans sa onzième année. Comment la suite?

«Le seul regret est que *Neva* ne peut pas avoir de descendance. Mais j'ai prévu la suite et j'ai réservé un

futur petit d'une nièce de *Neva*. En fouillant les papiers, j'ai trouvé que *Neva* était une descendante d'une chienne née chez moi en 1979 du nom de *Jita* de Longeborgne, que j'avais vendue dans le Jura et qui est devenue la grand-mère de *Darius* de la Fourchaux, courant lucernois né en 1988 et propriété du juge international de travail et beauté M. Paul Houriet à La Chaux-de-Fonds. Le palmarès de *Darius* comporte plusieurs premiers prix dans

des expositions nationales et internationales dont un de champion du monde, ainsi que plusieurs podiums dans des Championnats d'Europe et deux titres de champion suisse au classement combiné Beauté et Chasse sur le lièvre. *Darius* n'est autre que l'arrière-grand-père de *Neva*. Ce qui est extraordinaire est que tout est une affaire de famille. *Neva*, comme sa mère, ne chasse que le lièvre. J'espère que sa future petite-nièce en fera de même!» ■



*Neva* et les capucins, la fresque à l'entrée de la maison de Martial.

ARMES – OPTIQUE – MUNITIONS

# Une arme à sa mesure

| Texte et photos *Daniel Girod*

L'ARME UNIVERSELLE N'EXISTE PAS. FACE À CE CONSTAT EMPREINT D'ÉVIDENCE, CERTAINS FABRICANTS D'ARMES PROPOSENT ENFIN DES PRODUITS ADAPTÉS À LA FOIS AU CHASSEUR ET AU MODE DE CHASSE.

Comme le montrent les séances de tir sur cible fixe ou sur cible mobile, le défaut majeur qui conduit à un mauvais tir provient souvent du fait que l'arme n'est pas adaptée au tireur. Pour faire corps avec le tireur, l'arme doit être en contact avec le visage, plus exactement avec la joue et la pommette. Or, on peut fréquemment

constater que la crosse ne touche pas ces deux parties essentielles à la perception de l'arme. Pourtant, la conformation de la crosse à la morphologie du tireur joue un rôle essentiel dans la qualité du tir.

## **Le fusil conformateur**

Dans les faits, il faut que la joue s'appuie à la crosse de façon natu-

relle, sans tordre le cou ni baisser la tête. En visée ouverte, c'est-à-dire sans optique, la bande du canon se trouve alors exactement dans l'axe de l'œil directeur. Sachant que la distance qui sépare l'œil de la ligne d'épaule n'est pas la même d'un individu à l'autre, la hauteur du dos de la crosse est forcément variable. Cependant, tout le monde ne peut



La longueur de la crosse doit être déterminée de façon à ce que le doigt vienne juste à la hauteur de la queue de détente.

Deux dos de crosse différents pour la Verney-Carron Speedline.



pas se payer la réalisation d'une crosse entièrement personnalisée à sa morphologie. Pour cela, l'armurier dispose d'un fusil conformateur qui permet, comme chez le tailleur, d'adapter l'arme à celui ou celle qui va l'utiliser. Ce fusil très spécial permet en fait d'adapter deux paramètres de la crosse – l'avantage ou déviation latérale par rapport à l'axe des canons et la pente ou inclinaison verticale de l'axe de la crosse par rapport à celui des canons. Le premier cité permet de prendre en compte la largeur d'épaule du tireur, le second permet quant à lui de s'accommoder avec la distance qui sépare la ligne de l'œil de celle des épaules.

### Quand l'arme fait mal

Sans aller jusqu'à une réalisation sur mesures de la crosse, certains fabricants d'armes proposent des kits dont le rôle est de coller le mieux possible à la morphologie du tireur. C'est le cas du fabricant français Verney-Carron avec sa toute nouvelle carabine baptisée Speedline qui, comme son nom l'indique, propose une culasse linéaire. Néanmoins ce n'est pas sur cette particularité que nous allons nous attarder mais sur l'attention qu'a portée le fabricant sur le confort de tir. Pour cela, l'effort s'est concentré sur la

crosse et sur le recul car, douleur oblige, rien n'est plus désagréable qu'une arme qui vous «fait mal.» En ce qui concerne la crosse, le dos est tout simplement modulable. Montée sur des petites tiges, une pièce amovible et interchangeable rend le dos de la crosse complètement adaptable au tireur. Un jeu de petites entretoises permet par ailleurs de s'adapter au millimètre près aux spécificités de l'utilisateur.

### Prendre en compte l'âge...

D'autre part, cette modularité présente l'avantage de tenir compte... du vieillissement du tireur! Eh oui, parfois les cervicales s'ankylosent avec l'âge! Il est alors bien agréable de pouvoir modifier les réglages sans changer de crosse. Quoi qu'il en soit, la crosse est bien conformée au tireur quand les mains, l'épaule

et la joue retrouvent toujours la même prise d'une visée à l'autre. Il est donc fortement conseillé d'effectuer de nombreux essais avant de fixer son choix sur tel ou tel dos de crosse. La longueur de la crosse intervient également énormément dans l'adaptation de l'arme au tireur. Là encore, les fabricants ont bien pris en compte ce paramètre et proposent des jeux d'entretoises à disposer entre la plaque de couche et la crosse, partie de l'arme qui aura éventuellement été raccourcie auparavant pour les bras vraiment courts. Ce caractère morphologique a d'ailleurs une influence sur la longueur. En effet, cet élément de l'arme situé au-dessous du canon doit être saisi le plus en avant possible. Comme la main repère sa position au toucher, il est préférable d'adapter la longueur au tireur.

## La crainte du recul

Raison majeure des fautes de tir, la crainte inconsciente du recul est une réaction nerveuse au sein de laquelle se combine d'une part l'appréhension du choc plus ou moins douloureux du recul et, d'autre part, une défense contre l'agression sonore de la détonation. Cette peur, car il faut bien l'appeler ainsi, se traduit par deux problèmes instinctifs majeurs – l'épaule s'avance et l'œil se ferme juste avant le départ. Difficilement admis par les tireurs, ces deux défauts sont néanmoins très visibles lorsque le tir est filmé puis visionné au ralenti.



La poignée interchangeable de la Tikka T3x où l'on peut distinguer la partie mâle qui reçoit l'une ou l'autre poignée.



La crosse en carbone de la Sauer 404 est munie d'un dos interchangeable.

C'est notamment le cas de Tikka qui, avec sa T3x, propose le choix entre deux longesses différentes.

### Quel mode de chasse?

Outre son adaptation au tireur, la crosse peut également tenir compte des modes de chasse parfois très différents comme l'approche ou la battue. Si une poignée de crosse de forme arrondie est plutôt souhaitable pour l'approche, une configuration de type pistolet s'impose pour la battue. En effet, dans ce dernier cas, la main a besoin de tenir fermement l'arme pour la diriger plus aisément. Là encore, avec sa T3x, Tikka propose un jeu de deux poignées différentes afin de mieux s'adapter à la sensibilité du tireur ou à son mode de chasse.

A n'en pas douter, comme le montrent les produits récemment proposés sur le marché, les fabricants d'armes ont bien pris en compte le confort du tireur. La crosse en kit ne fait désormais plus partie des interdits, réalisme dont on ne peut que se féliciter. ■

## Les réducteurs de recul

Lors du tir, la vitesse du recul augmente après la sortie du projectile sous l'effet des gaz qui agissent comme une fusée. Qu'ils soient réalisés grâce à des fentes ou des perforations pratiquées à la bouche du canon, les réducteurs de recul agissent contre l'effet du jaillissement de la colonne de gaz qui suit la balle. Ces dispositifs existent aussi sous la forme d'une pièce qui vient se visser au bout du canon quand celui-ci est fileté. Il est à noter également que ces réducteurs de recul peuvent aussi servir à rendre la longueur de l'arme compatible avec la législation de certains pays.



Le frein de bouche à trous de la Speedline.

LE COIN DU PÊCHEUR

# De l'esprit du poisson et du pêcheur

| Texte et photos *Michel Bréganti*

LES POISSONS SONT TRÈS ANCIENS DANS L'ÉVOLUTION TERRESTRE, BIEN PLUS QUE LES HUMAINS MAIS SI CES DERNIERS ONT UN CERVEAU TRÈS DÉVELOPPÉ NOTAMMENT EN VOLUME, LES ANIMAUX QUI L'ONT PLUS PETIT SAVENT SEMBLE-T-IL BEAUCOUP MIEUX L'UTILISER...

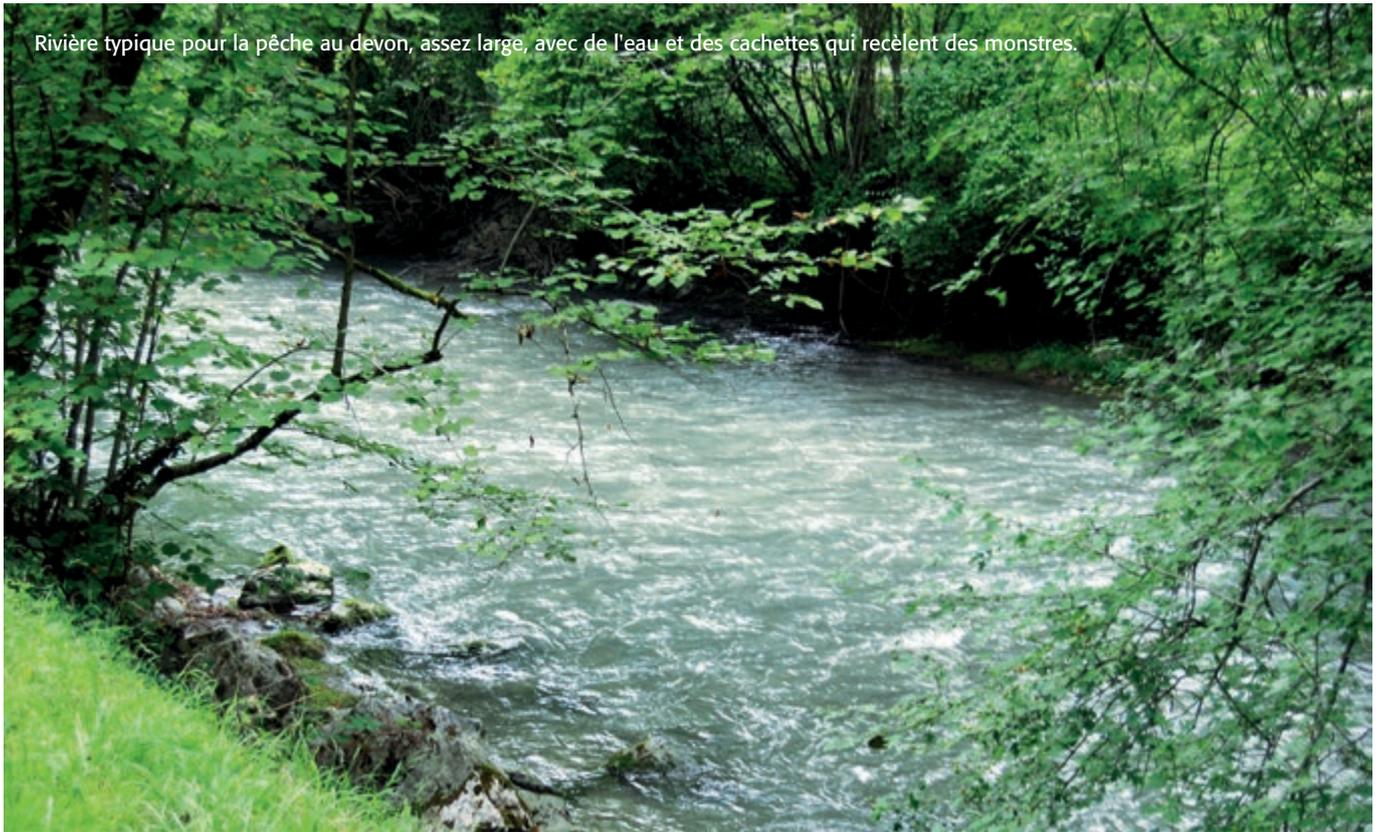
J'ai été subjugué par ce poulpe qui arrive à dévisser un bocal étanche fermé par un couvercle de métal contenant un crabe, sa proie préférée, sans entraînement préalable ni imprégnation. Un instant de folie!

Or ce céphalopode ne possède que 500 millions de neurones répartis dans un cerveau central et huit cerveaux dans les tentacules qui peuvent travailler indépendamment les uns des autres. Un vrai robot comme on cherche encore à en reproduire en technique informatique. Un tentacule coupé réagit encore comme son propriétaire pendant plus de dix minutes. Étonnant! D'autant plus que nous, pauvres *Homo sapiens* avec notre cerveau de 80 à 100 milliards de neurones, n'arrivons pas au niveau de ce genre de prouesse.

Il faut donc se résoudre à l'évidence, les poissons ont aussi un cerveau qui leur permet d'avoir ces comportements qui nous étonnent, voire qui nous sont impossibles à comprendre ni même interpréter. De plus, leurs sens sont beaucoup



Les plus beaux devons en nacre, leur chatolement imitant la livrée de poissons brillants...



Rivière typique pour la pêche au devon, assez large, avec de l'eau et des cachettes qui recèlent des monstres.

plus performants qu'on ne l'avait prévu, notamment l'ouïe et l'odorat.

### **Quand les poissons mordent-ils à l'hameçon?**

Voilà la question péremptoire et même essentielle puisqu'elle conditionne toute la pratique de la pêche. D'emblée, il faut reconnaître que le nombre de facteurs variables qui déterminent les moments d'activité des poissons est vraiment très grand, aussi est-il nécessaire de les analyser. La méthode scientifique implique de les étudier dans l'ordre décroissant de leur importance avant d'aller chercher des petites combines aussi stupides les unes que les autres dans les élucubrations des Tables solunaires, de l'Almanach Vermod ou même de l'Indien de service. Encore que!

Avant d'aller dans le détail, il faut reconnaître qu'il y a deux grandes catégories de poissons dépendant

de leur façon de se nourrir: les carnassiers et les poissons blancs; cette dernière distinction n'a pas de rapport avec la couleur de leur livrée ni même de la chair.

### **Les carnassiers**

Les carnassiers se nourrissent principalement de protéines (viande) issue d'autres espèces de poissons, de crustacés et d'insectes qu'ils attaquent littéralement dans leur pleine activité. Aussi leurs périodes de recherche de nourriture sont-elles liées aux déplacements et à l'agitation de leurs proies de prédilection.

D'une façon générale, le carnassier est véloce, sa vitesse doit être supérieure à celle de sa proie. Mais il est économe de son énergie, la réservant à des chasses réussies. En exemple quasi parfait: le brochet qui est taillé pour la poursuite passe la majeure partie de son temps sur le fond à somnoler; il ne monte vers

la surface que lorsque la faim le tenaille, quand le fretin sort et s'agite. Il en va de même pour la truite et les autres salmonidés en eaux calmes, tandis que la perche chasse plus rarement à la surface, elle affectionne un peu plus de profondeur, notamment l'eau un peu fraîche.

Ces carnassiers se pêchent principalement aux leurres soit «durs»: cuillers diverses, poissons articulés, rapala, poppers, etc., soit «souples»: imitations très réalistes de poissons ou de crustacés, de batraciens, voire de formes ne ressemblant à rien ou même saugrenues comme les twisters, baits et autres.

Il suffit dès lors de bien observer l'eau afin de trouver des indices trahissant la présence de ces poissons prédateurs. Le plus sûr: après le coucher du soleil, le fretin s'agite près des bords herbeux et gobe des petits moustiques à la surface. Parfois quelques-uns de ces poisson-

nets sautent dans l'air et quelques remous marquent la surface; un prédateur est en train de les chasser et une petite cuillère blanche lancée au milieu de ce théâtre peut prendre un poisson de belle taille. C'est la réussite à presque tous les coups...

### La pêche à devonner

Cette façon de pêcher avec ce leurre est ancienne. Elle se pratiquait avec une longue canne de bambou, lourde en diable, une ligne forte et épaisse et un devon: l'imitation d'un poisson en métal ou en nacre, lourd avec une hélice en queue et ornée d'un triple de bonne taille. L'ensemble était assez pesant

pour réveiller une épicondylite bilatérale du tonnerre de dieu.

Le système consiste à lancer le devon perpendiculairement à la rive d'une rivière assez rapide et bien en eau, de laisser le leurre dériver en arc de cercle et de ramener le long du bord. Il suffit de lever la canne ou de reprendre un peu de fil pour franchir un obstacle, voire de relâcher pour faire plonger en eau un peu plus profonde. Cette technique, considérée comme désuète, reprend ces dernières années du poil de la bête avec des matériaux modernes plus adaptés et surtout moins coûteux.

En effet, les meilleurs devons étaient confectionnés avec du lai-

ton, du cuivre et de la nacre. A l'évidence, ils étaient très chers, ce qui restreignait leur utilisation, mais ce leurre «croche bien».

On trouve maintenant des devons en matériaux composites et bien quelques amateurs s'adonnent à cette pêche de grandes eaux.

### Drôle d'histoire

J'avais hérité de l'ensemble du matériel d'un vieil ami pêcheur décédé. Cadeau empoisonné, car à l'époque de la fibre de verre et du carbone, ce fatras n'était plus utilisable, tant s'en faut. J'ai fait un peu la gueule lors du déménagement: vieilles cannes en tonkin minées par les bestioles, viroles oxydées, voire soudées, les anneaux de porcelaine cassés. Avec ça des monceaux d'hameçons qui ne devaient pas grand-chose aux ancres de bateau, bouffés par la rouille, plusieurs centaines de cuillers faites à la main oxydées et inutilisables, des dizaines de carnets de Mortapêche, etc. J'avais donc reçu un cadeau empoisonné. Je déménageai ce matériel, un vrai magasin, sans plus même ouvrir les boîtes métalliques qui contenaient les petits objets. Quelques mois plus tard, je mis au feu les «merveilleuses» cannes, jetai à la poubelle le matériel obsolète d'un autre siècle et j'ouvris les dernières boîtes métalliques. Miracle! Une collection de devons, véritables œuvres d'art, qui rutilaient de toute leur nacre!

Consultant un catalogue contemporain à ces leurres, je constatai que les plus beaux valaient quelques CHF 130.- la pièce, et qu'il était même possible de les faire réparer car la nacre était fragile.

J'en ai constitué une collection qui orne toujours le hall de ma maison au plus grand plaisir de mes amis pêcheurs aussi passionnés que moi. ■

La collection inestimable... une centaine de devons et quelques cuillers fantaisies manufacturées.



M. LE PROFESSEUR LERESCHE

# Je ne saurais oublier...

| Texte et photos Alain Rossier

NOTRE PARCOURS DE VIE EST ÉCRIT QUELQUE PART, MAIS BIEN HEUREUSEMENT NOUS N'AVONS PAS ACCÈS AU PROTOCOLE TEMPOREL, NI AU CHAPITRE FINAL...

Cela se résume à: «Va et découvre ton chemin, suis tes envies et ton destin, prends le temps d'apprendre et de mettre en exergue tes dons et tes connaissances et n'oublie pas de les partager pour ne pas passer à côté des belles émotions!».

C'est une évidence, la chasse est fédérative pour la majorité de ses adeptes, elle engendre les rapprochements humains, elle exacerbe l'observation dans la nature, mais elle favorise aussi le partage des connaissances et des compétences dans l'idée de la réalisation de prélèvements légaux d'animaux. Si prendre un gibier est bien une fin en soi dans l'acte de chasse, il n'est pas forcément nécessaire de réaliser un bilan dans l'absolu. Certes, la régulation du grand gibier est fondamentale, il ne s'agit pas de l'oublier, mais la qualité des opérations ne doit pas se mesurer par le taux de réussite. Les adversaires de la chasse reprochent aux chasseurs de tuer par plaisir, moteur principal de leur passion. Nous ne pouvons pas nier que nous partons chasser sans morosité et c'est peut-être ce sentiment qui donne à notre activité un air de fête au sein des équipes de chasse. Il n'empêche que le tir d'une bête est un acte réfléchi qui demande beaucoup d'habileté, de concentration



Philippe Leresche à la chasse avec un ami.

et de respect envers l'animal. C'est dans cet esprit que j'ai eu la chance de chasser jusqu'à ce jour. Permettez-moi de vous parler plus en détail d'une personne avec laquelle j'ai partagé plus de trente années dans la nature, à la chasse et en compagnie de chiens d'arrêt.

### **Les épagneuls bretons, notre trait d'union!**

Mes premières années de chasse, tant attendues, se sont écrites avec

la complicité de mon père et de son ami Ernest, chasseurs de lièvres, aimant les cris des chiens courants, mais aussi très fiers de lever eux-mêmes un «bossu» dans un labouré, d'en faire débouler un autre d'un roncier ou de le découvrir tapi au pied d'un gros chêne. Portant le même prénom, les deux «Nénesses» ont très vite su forcer sur ma corde cynégétique sensible, pour que chaque jour de quête devienne une passionnante aventure! Peu avant

de quitter le domicile familial et de fonder un couple et une famille, j'ai acquis mon premier épagneul, parce que j'estimais plus facile de trimballer un chien d'arrêt partout, plutôt que de devoir toujours tenir un courant en laisse pour éviter tant de tracasseries hors chasse! C'est ainsi que se sont succédé mes compagnons canins, onze sujets tous différents, mais tous des bretons, depuis cinquante-deux ans maintenant! Le troisième du nom, *Ucky de la Sciaz*, est né chez un certain «Môssieur» Philippe Leresche, professeur de sciences dans un lycée vaudois. Il était donc normal que mon chien devienne «quelqu'un», étant donné que ses parents figuraient dans le Livre des origines suisses (LOS). Bien né, il l'était et son professeur «naiseur» ne l'aurait certainement jamais imaginé autrement! En effet, aidé par le propriétaire de l'étalon, conducteur de chien d'arrêt averti et passionné, je me suis approché du Club suisse de l'épagneul breton. C'est dans ce cadre que j'ai établi des liens étroits avec Philippe, avec qui j'ai ensuite entamé un parcours cynégétique de plusieurs décennies sur le canton de Vaud.

### **D'abord les convenances...**

Dès la deuxième année d'*Ucky*, Philippe, pardon Monsieur le professeur Leresche, m'a proposé de partager quelques journées de chasse à la bécasse. La sauce a très vite pris et nos deux chiens, donc mère et fils, ont accordé leurs violons, en même temps que leurs propriétaires et conducteurs. Mais attention, il aura fallu deux saisons pour que Philippe, lors d'un repas de midi que nous partagions au restaurant un jour de pluie, me lance: «Cher ami, ne pensez-vous pas que nous pourrions dès maintenant nous tutoyer?». Ce trait de caractère pour-





Congrès de la FABPO en 2014, Philippe Leresche et son épouse Annette.

rait choquer ou faire rire beaucoup de chasseurs, mais pour cet homme droit comme un «I», respectueux des convenances, des hommes et du savoir-vivre, il était tout à fait normal que cela se passe ainsi. Toutefois, je dois avouer que cette attitude ne m'était pas très familière et je pense qu'inconsciemment je n'en ai pas pris ombrage car c'était le début d'une longue histoire. Après quelques années partagées seulement au moment du passage des bécasses, le destin a fait que nous ne nous sommes retrouvés par la suite que les deux pour chasser toute la saison. Grâce à nos épagneuls, les chevreuils et les lièvres avaient tout à craindre de notre tandem d'enfer.

La chasse en duo, aidés de bons chiens ayant rapidement compris qu'il y avait un temps pour tout, qué- tant avec une technique différente les ongulés, chassant le chevreuil et le lièvre d'abord et s'attaquant ensuite à la bécasse, sans plus trop s'oc- cuper du gibier à poils, cela devenait

possible avec des épagneuls «bien mis»! Philippe et moi avions vite compris que l'on pouvait faire chas- ser des chiens d'arrêt presque toute la saison, même si le gibier à plumes faisait malheureusement défaut.

### **Peut-être pas très académique, mais terriblement sympathique!**

A aucun instant je n'avais ima- giné que le chasseur rigoriste qui m'accompagnait allait jouer le jeu et prendre autant de plaisir lors de nos campagnes cynégétiques. C'est vrai, il a dû se faire à ma manière un peu directe de lui dire certaines choses, comme celle que je détes- tais, entre autres, sa tenue mili- taire (pantalons d'officier), ou qu'il manquait de dextérité pour vider un chevreuil et qu'il n'était pas né- cessaire de trimballer une pierre ronde dans sa poche, pour taper sur le dos de la lame de son «Opi- nel» au moment de pourfendre le bassin d'un brocard! C'est un détail certainement, mais pour Philippe ça

voulait dire beaucoup! Il était très curieux de la vie des autres, tout autant qu'il était très réservé sur la sienne au début de notre amitié. Cette réserve, ou peut-être une cer- taine timidité, a fini par disparaître complètement avec moi, tellement nous avons eu l'occasion de parta- ger des événements existentiels de nos vies respectives. Parfois, nos pique-niques de chasse se prolon- geaient par de longues discussions et c'était l'occasion de refaire le monde cynégétique, mais aussi ce- lui de la cynophilie. En effet, lorsque Philippe a été sollicité pour prendre la présidence du CsEB, il m'a refilé, voire imposé, la responsabilité de la commission de travail de ce club de race et me voilà, d'un seul coup d'un seul, organisateur de concours et juge d'examens de caractère. Lui-même est devenu encore juge international de field trial, ce qui m'a amené à le «prendre avec des pincettes» lorsque je ne me trouvais pas en accord avec son jugement.

Après la pomme, le café, le chocolat et la petite goutte traditionnelle de «Williamine», c'était le bon moment pour moi de revenir sur le dernier concours et de lui faire part de mes remarques éventuelles!

### La chasse, certes, mais pas que...

Lorsque *Ucky* est devenu père pour la première fois, Philippe et moi avons pris chacun un chiot mâle de la portée et c'est ainsi que nous avons fait chasser *Drag*, son chien, et *Dyam* du Crêt des Feux, le mien, nés de *Brise* de Sous les Viviers, appartenant à notre regretté juge de beauté Jean-Daniel Droz. Ces deux chiens ont été d'excellents trialers et nous ont fait l'immense honneur de se classer, avec *Gex* du

Bois de Vauchelles, à notre ami Paul Duchein, lors d'une Coupe d'Europe de printemps en Italie (1994), gagnée par la Suisse, pour le CsEB. Cet événement, associé à beaucoup d'autres, a bien entendu encore renforcé notre amitié et notre collaboration cyno-cynégétique. Pendant toutes ces années, notre relation a été empreinte de respect mutuel et de franchise, et même dans l'adversité (nous ne pouvions pas être d'accord sur tout), aucun dérapage ne nous a surpris, même dans les virages les plus difficiles à négocier. Le seul peut-être est celui qui concerne le dressage de son dernier épagneul breton, excellent chien qu'il a voulu mener lui-même. Malheureusement, Philippe ne s'est

pas suffisamment vite rendu compte que leur «connivence» dans le travail n'était pas bonne et sa volonté de vouloir bien faire n'a pas payé. A ce sujet, même mes timides «séances de rattrapage» après le café, le chocolat et la poire n'ont pas réussi à le convaincre! «Cher Philippe, comme je me suis déjà permis de te le dire, lorsque nous avons officiellement pris congé de toi au temple d'Aubonne: au revoir Philippe, je viendrai un jour te rejoindre, mais je ne suis pas pressé! J'apporterai la table de pique-nique, la nappe, la poire, mais ne compte pas sur moi pour les sandwiches au pain mou que te préparait ta chère épouse». ■

PUBLICITÉ

# PRECISION HUNTER

NEW

- Le meilleur coefficient balistique contrôlé par radar Doppler
- Balle de chasse avec précision Match
- Expansion assure à courtes et longues distances
- La meilleure performance terminale à longue distance

## ELD-X™

ELD-X (Extremely Low Drag-eXpanding) balle  
avec the PERFECT TIP!

La nouvelle coiffe Head Shield crée un bouclier anti réchauffement parfait qui surpasse les balles BTHP.



THE PERFECT TIP EVERY TIME!

Disponible dans les calibres suivants:	PVU
• 7mm RemMag, 162 gr, ELD-X	62.90 / 20 coups
• .308 Win, 178 gr, ELD-X	50.10 / 20 coups
• 30-06 Sprg, 178 gr, ELD-X	49.70 / 20 coups
• .300 WinMag, 200 gr, ELD-X	62.90 / 20 coups



549 m/s      811 m/s



disponibles dans le stock de l'importateur Suisse. Demandez à votre armurier !

Importateur général pour la Suisse:  
**Outdoor Enterprise SA**, Zona Industriale Zandone, CP 706, 6616 Losone, Tel.: 091-791 27 18, Fax: 091-791 81 66, E-Mail: info@outdoor-enterprise.ch

PHOTOGRAPHE ANIMALIER

# Chasse aux images, heurs et déboires

| Texte et photos *Georges Laurent*

LES PLUS BELLES PHOTOS, LE CHASSEUR PHOTOGRAPHE LES A DANS SA TÊTE... LE PRIX D'UNE PHOTO SE CALCULE EN SUEUR, EN FATIGUE, PARFOIS EN DÉCEPTION.



Renards en rut.

**C**hasser l'image en montagne, c'est aimer l'effort hors des sentiers battus, là où s'arrête le monde de l'homme et où commence celui des moraines, des éboulis, des rocs et des névés, vers ces mystérieuses lois qui règlent la vie de la faune et de la flore: vers cette beauté indescriptible d'une scène au petit matin sur l'alpe lorsqu'un chamois dresse soudain sa silhouette sur une arête rocheuse; vers le chuintement d'une source; vers tout ce monde situé au-delà des limites de l'activité quotidienne.

## **Voir sans être vu, être discret...**

Dans un domaine où il est considéré comme un intrus, le chasseur d'images doit apprendre et répéter sans cesse les gestes qui lui permettent de voir sans être vu afin de se faire le plus discret possible. Lors de longues escapades en solitaire, souvent sans but précis, il pourra découvrir des trésors mais les circonstances ne seront pas toujours favorables. S'il reviendra souvent bredouille, il aura acquis au moins une certaine expérience. Il suffit parfois d'un rien, d'une branche qui craque, d'une pierre qui roule, de la

Chaque randonnée alpestre apporte un enrichissement.



neige qui crisse sous les pas ou du vent qui souffle dans toutes les directions pour éveiller l'attention de l'animal et réduire à néant une difficile approche ou une longue attente dans le froid.

Beaucoup de personnes pensent qu'un téléobjectif peut résoudre toutes les difficultés en permettant de photographier la faune sauvage à des distances considérables. Ce n'est pas le cas et la principale difficulté pour le photographe sera l'approche. Avec une focale de 400 mm, un chamois photographié à une centaine de mètre ne représentera qu'un petit point sur l'image.

Il en est de même pour les petits passereaux saisis à une dizaine de mètres. Pour ces derniers, pas question d'approche. Seul un affût bien dissimulé pourra assurer au chasseur d'images une bonne prise de vue de ces volatiles entre trois et six mètres.

### **Le film mal engagé!**

La faune des montagnes est d'un naturel craintif et méfiant. Sa survie en dépend. Au début, il faudra faire preuve de persévérance, même d'entêtement parfois et surtout ne pas s'attendre à des succès immédiats car ils risquent d'être longs

à venir. Depuis la nuit des temps, l'homme a chassé les bêtes sauvages et leur réaction de fuite est tout à fait justifiée. Que de déboires, de mésaventures avant de réussir un bon cliché. A mes débuts, je me souviens d'une longue montée à ski dans la neige poudreuse jusqu'à la limite supérieure de la forêt où des chamois grattaient la neige pour dégager des buissons de rhododendrons. Posté derrière un arbre et profitant de ce coup de chance, je réalisai toute une série de photos. Les chamois s'étant retirés dans la forêt, j'effectuai la descente, persuadé d'avoir réalisé de bonnes

Le chamois, maître des rocs et des couloirs vertigineux.



Couple de lagopèdes au printemps.



Observer la nature, oui, mais il faut garder son calme, comme le chasseur à l'affût. Les choses ont peur. Notre émotion trouble la nature. Le moindre excès de notre humeur l'effraie. Un coup d'œil trop curieux, et la vie s'arrête.  
*Jules Renard (Journal)*

prises de vues. Désirant terminer le film, je pris encore quelques photos de paysages et c'est alors seulement que je constatai que le film avait été mal engagé dans l'appareil. Quelle déception, car aucune photo n'y figurait. Voilà une mésaventure qui ne se produirait pas actuellement avec le système numérique...

### Le mur de neige s'écroule!

Ce ne sont pas les déconvenues qui manquent. Après une nuit à la belle étoile, alors que le jour se levait et que la luminosité était favorable pour photographier les tétras-lyres qui paraient sur un névé, un randonneur les mit en fuite. Une autre fois, c'est un renard qui provoqua leur envol en débouchant inopinément dans la pente. Je me souviens encore de ces marmottes qui avaient percé plus d'un mètre de neige pour saluer le printemps après un long sommeil hivernal. J'avais érigé un mur de neige à une dizaine de mètres du terrier avec une ouverture pour les photographier. Il n'y avait plus qu'à attendre leur sortie du terrier. Le soleil était au zénith et le mur s'effondra soudain sous l'effet de la chaleur, ensevelissant l'appareil de photo. Les marmottes avaient fait leur apparition et s'ébattaient dans la neige, mais l'appareil, complètement embué, était inutilisable. Cela fait partie des aléas et on peut affirmer que les plus belles photos, le chasseur photographe les a dans sa tête.

Le prix d'une photo se calcule en sueur, en fatigue, parfois en déception. Qu'elle soit vouée à la réussite ou à l'échec, chaque randonnée apporte un enrichissement au chasseur d'images qui ne vise finalement qu'à faire partager ce bouquet de joies pures ramenées des forêts, des moraines, des rocs et des éboulis. ■

POSTER: DÉPAYSEMENT

# La sultane du pays du sourire

| Texte et photos *Henry Ausloos*

LA DIFFICULTÉ D'INSTAURER UNE LOI INTERDISANT LA CHASSE DANS CETTE RÉGION DE THAÏLANDE NE FUT PAS UNE SINÉCURE...

**T**ale Noi, où nous avons observé les sultanes, est une réserve de 450 km<sup>2</sup> dont 30 sont lacustres. La chasse y est interdite. Cette interdiction semble assez bien respectée et pour cause: la réserve est plane et tout se voit et s'entend de loin! C'est aussi la première réserve de Thaïlande à avoir signé la convention RAMSAR (Convention sur les zones humides dans le monde). En hiver, pour l'Europe, c'est la pleine saison de floraison des nénuphars roses.

## La talève sultane

La talève sultane est un oiseau sédentaire, elle ne vole jamais long-

temps, même si elle sait et peut le faire. Avec ses longues pattes qui pendent, manquant d'élégance, elle n'aime pas les migrations, se déplaçant plutôt lors des changements de niveaux d'eau de son habitat. Et ici, en période de pluie, il y a des montées des eaux parfois très importantes. En fait, seuls les juvéniles en quête d'un nouveau territoire vont voler beaucoup plus loin.

Les oisillons quittent le nid après quatre à cinq jours. Couverts d'un duvet gris, on ne les repère pas facilement. Avec leurs longs doigts, emmanchés sur de longues pattes, ils suivent rapidement leurs parents en marchant sur les végétaux, jacinthes

d'eau ou nénuphars. Par la suite les premières plumes viendront nuancer délicatement les ailes, et les couleurs du bec apparaîtront aussi. Ainsi va la vie des sultanes.

Il existe plus d'une douzaine de sous-espèces de *Porphyrio porphyrio*. Toutes restent des talèves sultanes, mais la couleur ou la taille diffèrent un peu ainsi que les lieux géographiques d'habitat. ■

*Suite du reportage de notre collaborateur Henry Ausloos en page 27.*

## Jusqu'en France...

Cet oiseau se trouve aussi en Espagne, en Afrique et jusqu'en Nouvelle-Zélande. Il s'est même implanté relativement récemment en France, notamment dans l'Aude où une dizaine de couples vivent dans le marais de Saint-Louis le Maritime à Narbonne. La talève sultane bénéficie d'une protection totale sur le territoire français depuis 1976. Elle est inscrite à l'annexe I de la Directive Oiseaux de l'Union Européenne. Il est donc interdit de la détruire, la mutiler, la capturer ou l'enlever, de la perturber intentionnellement ou de la naturaliser, ainsi que de détruire ou enlever les œufs et les nids, et de détruire, altérer ou dégrader leur milieu. *Wikipedia.*







Féérique... © Photo Henry Ausloos



Un «longue-queue» dans 20 cm d'eau... © Photo Henry Ausloos

DÉPAYSEMENT

# Thaïlande: la réserve de Tale Noi

| Texte et photos *Henry Ausloos*

«OH, LE BEL OISEAU BLEU... IL Y A À MANGER POUR DEUX PERSONNES...»

**S**eize heure. Parti ce matin de Koh Samui, j'arrive enfin à l'entrée de cette réserve du sud de la Thaïlande. Cela faisait deux ans que j'avais envie de venir visiter la réserve de Tale Noi (réserve de 450 km, dont 30 sont lacustres) mais... repoussant sans cesse ma venue pour des raisons diverses et

variées pour ne pas dire futiles! Que ne ferait-on pas pour rester idiot!

Dès la chambre réservée, direction les locations de «longues-queues», seuls bateaux aptes et autorisés à naviguer dans les eaux peu profondes du lac (celles-ci varient de 20 cm à 1,20 m sauf... à la saison des pluies!).

Heureusement que Sa, ma compagne thaï, est avec moi car, non seulement les particularités et les intonations de la langue du Siam n'ont aucun effet sur moi (même si je «connais» de nombreux mots), mais ma couleur de peau me classe définitivement dans les «farangs», ces Blancs de l'ouest ou «touristes»



Les oisillons au duvet gris.

pour lesquels les prix et services ne sont pas les mêmes.

### Une sultane... pour deux!

Petite anecdote pour comprendre que l'esprit thaï ne fonctionne pas comme nous. La première fois que Sa vit une sultane (photo du poster pages 24-25), ses réactions furent dans l'ordre: «Oh, le bel oiseau bleu...» puis «Il y a à manger pour deux personnes...». Elle qui ne ferait pas de mal à un être vivant a pensé immédiatement à manger. Pour un Thaï, tout ce qui bouge peut être consommé, c'est parfois une question de survie. Ce sont des gens qui mangent tout le temps et en quantités importantes. Donc, la difficulté d'instaurer une loi interdisant la chasse dans cette région ne fut pas une sinécure. Mais elle semble bien respectée... pour une fois! OK, rendez-vous demain avant 6h du matin

au mini-embarcadère... En attendant, en cette fin d'après-midi, je flâne le long de cet immense lac, les mains dans les poches (stupidité quand tu nous tiens) et je regarde... Des talèves sultanes sortent d'un ilot de jacinthes d'eau et... s'accouplent à moins de 5-6 mètres de moi avant de disparaître. Mais qu'ai-je donc fait à Bouddha pour voir si rapidement des scènes de la vie sauvage mais sans penser à prendre le moindre appareil photo avec moi?!

Retour immédiat dans la chambre, je prends un pied, deux appareils et deux grosses optiques (300mm/2.8 et 600mm/4), quelques cartes mémoires et je recommence mon métier de sherpa. Hélas, les années n'arrangent rien et le matériel, quoi qu'en disent certains, devient de plus en plus lourd avec... l'âge. De plus, la chaleur n'arrange rien (j'y reviendrai plus loin).

Bien m'en prit car dans les nonante minutes qui suivirent j'engrangerai tour à tour des talèves, des crabiers chinois en plumage d'hiver et du héron pourpré.

### Un air de Camargue...

Que du bonheur, cet endroit commence vraiment à me faire rêver. J'y retrouve de nombreuses analogies avec ma chère Camargue où j'ai passé des heures, des jours, des mois, des années avec pour résultat, quatre livres sur ce royaume où les moustiques règnent en maîtres!

Si les mammifères comme la loutre, le chat pêcheur, les écureuils s'y font très discrets, à part le buffle d'eau qui, s'il reste méfiant, dissimule difficilement sa grande taille, c'est par contre le royaume des oiseaux avec près de deux cents espèces recensées. Tout cela sous les yeux brillants des sultanes de ces lieux.

PUBLICITÉ

#### NOUVEAUTÉ 2016:

Sauer 404 XT, Sauer 100, Sauer 101 GTI (crosse à trou)  
Merkel Hélix Keiler + 4 modèles différents  
Blaser R8 Prof. Success  
Lunettes: Swarovski Z8i 2-16x50P



Tout pour le Tir, Chasse et Pêche  
maison du  
chasseur

#### HABILLEMENT DEERHUNTER:

Gilet camo – veste polaire: réversible, veste imperméable cumberland verte,  
t-shirt manches longues camo, nouveauté dans les gants.



#### HABILLEMENT BERETTA:

Veste et pantalon Insulated Active.

Souliers Gronell avec crampons fixes Prima Evo, double languette, chaussures de chasse idéale, CHF 360.-, souliers Gronell avec crampons amovibles et guêtre incorporée pour les plus exigeants CHF 420.-, souliers Gronell: peintures pour dames.

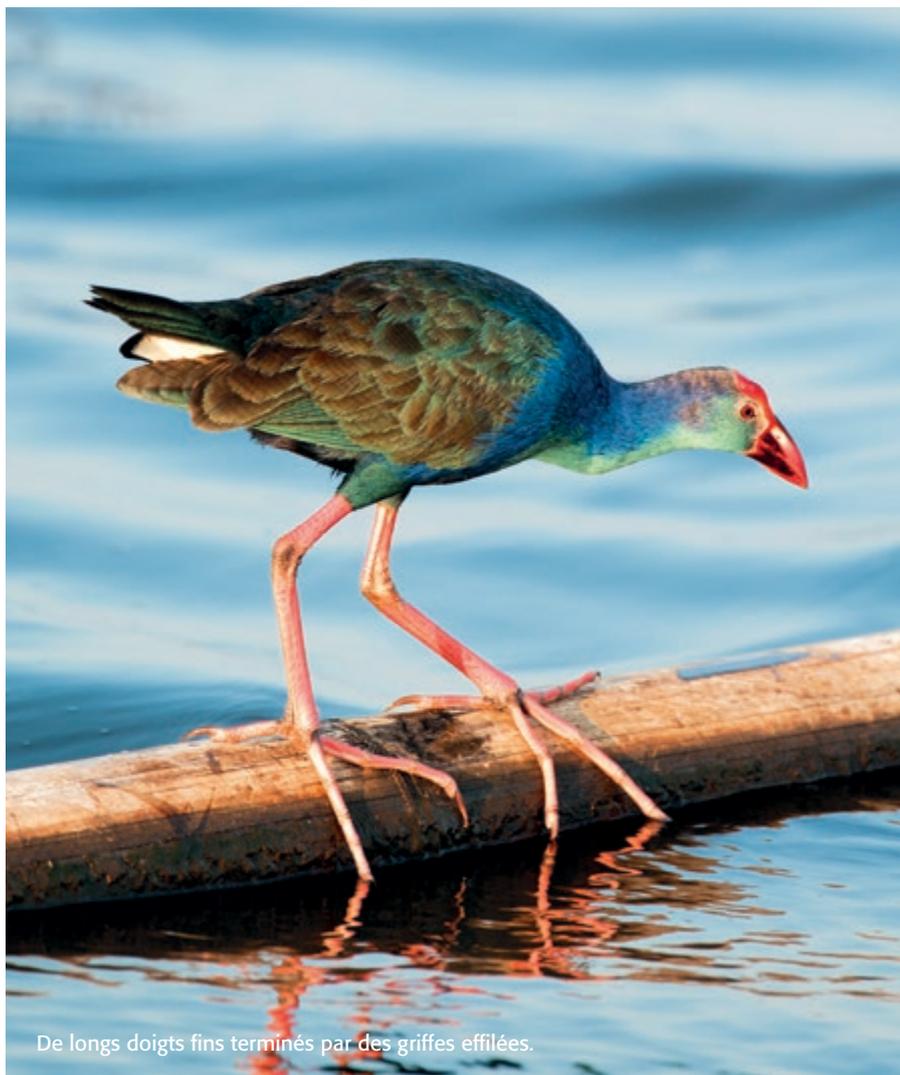


#### LIQUIDATIONS:

Blaser R93 Prof. Cal. 9,3x62 CHF 1900.- net  
Blaser R93 Prof. Cal. 300WSM – 300 w.m. CHF 2150.- net  
Sauer 202 Yukon cal. 300 w.m. CHF 2900.- net

Location lanceur de pigeons transportable: pigeons, cartouches, etc.

Fermé le lundi toute la journée et le mercredi après-midi – J.-F. MARET - Armurier - Rue du Rhône 3 - 1920 Martigny  
Tél. 027 722 19 91 – Fax. 027 723 37 80 – maisonduchasseur@vtxnet.ch – www.maisonduchasseur.ch



De longs doigts fins terminés par des griffes effilées.

Un régal pour un passionné comme moi. Les années glissent sur et sous mon épiderme, mais mon amour de la nature reste intact.

Depuis je me suis bien rattrapé et j'y reviens tous les mois pendant trois ou quatre jours, toujours avec autant de plaisir mais en devenant de plus en plus difficile à la prise de vue ainsi qu'au choix des espèces... me faisant parfois «larguer» vers 6h du matin dans des endroits inaccessibles à pied et seul, le long-queue venant rechercher le «colis» mal en point vers 18-19h. Ici, en effet, un seul véritable ennemi. Ce ne sont pas les moustiques, quoique le matin tôt et le soir..., ni les sangsues,

ni les serpents, mais bien la déshydratation qui guette le moindre faux-pas, car de l'eau on en perd vraiment beaucoup.

### **Un comble sur un lac!**

Mais ici, la chaleur est lourde, forte et humide. L'eau en bouteille, prise avec moi, qui pèse bien lourd avec les appareils, optiques et pied, affût, atteint rapidement les... 50°. Dégueu à avaler, je le confirme, mais faisant un bien fou. La nourriture, j'oublie, je vois le soir après la douche! De toute façon j'ai quelques kilos à perdre... Sous affût, c'est un hammam intenable dans les trois minutes et on baigne véritablement

dans sa sueur. De plus avez-vous déjà tenté de photographier avec la sueur dans les yeux: c'est salé, un peu acide cela pique et fait pleurer, donc souvent je préfère m'asseoir au soleil avec un chapeau à larges bords coiffant la tête. La moindre brise se ressent immédiatement. C'est tout aussi désagréable que l'affût sous toile mais plus supportable pendant douze heures d'affilée. Il faut juste penser à changer régulièrement de t-shirt dans la journée...

### **Les trois saisons de Thaïlande...**

Mais que suis-je venu faire ici, moi qui adore le froid et la neige? La Thaïlande sous ces latitudes n'a que trois saisons: chaude, très chaude et chaude avec de la pluie... Avis aux candidats qui ne sont pas originaires de ces régions.

J'ai de la chance, dès ma première venue: les nénuphars roses sont en fleurs. Magnifique! Appelés improprement «pink lotus» ce sont en fait des nénuphars indiens. Les lotus fleurissent bien haut, au-dessus de l'eau, le fruit contenant les graines ressemble à une pomme d'arrosoir et les feuilles ne sont pas les mêmes. Hélas, non seulement peu de gens s'y intéressent vraiment, à part pour les «jolies» couleurs, mais il y a le problème des traductions entre l'anglais et le français, comme les «penguins» qui sont des manchots et non pas des pingouins et qui vivent sous des latitudes différentes... Vive le français!

Pour en revenir aux «pink water lilies», c'est un habitat recherché par les sultanes (pour faire ressortir leurs couleurs naturelles, m'ont-elles dit), mais aussi par de nombreux autres oiseaux: aigrettes diverses, hérons, etc. Leurs fleurs commencent à s'ouvrir vers les 3h du matin, lorsqu'un «peu» de fraîcheur arrive, puis se referment dès

les 10h lorsque la chaleur se fait trop importante.

Effectivement, coincé parfois de longs moments au milieu de ce rose éclatant, j'ai pu photographier ces oiseaux, aux magnifiques nuances de bleu du plumage et de rouge des yeux, du bec, de la plaque frontale et des pattes, vaquant à leurs occupations dont la première est... essentiellement de se nourrir (comme les Thaïs?...). Presque exclusivement végétarienne, la talève se nourrit de racines, fleurs, feuilles et tiges qu'elle saisit de ses longs doigts fins terminés par des ongles ou griffes aussi effilés que longs. En la contemplant, je me rends compte de la dextérité de ses pattes. En Europe, on dit qu'elle est plu-

tôt droitière, étrange, ici j'en ai vu beaucoup de gauchères. Il faut dire qu'on roule aussi à gauche en Thaïlande (ou au milieu de la route ou... à contre-sens!). Le fort bec viendra à bout de nombreux végétaux, toutefois, elle ne dédaignera pas les escargots, les crustacés, les œufs ou oisillons trouvés mort.

Tale Noi est un immense lac d'eau douce donnant sur la mer. Il est assez amusant de voir parfois les buffles d'eau partir nager en mer... L'eau ne devient saumâtre qu'en cas de très forts vents du sud ou de l'est qui poussent de l'eau salée dans le lac.

### Un chat pêcheur...

Contrairement aux foulques et galinules qui ne supportent pas leurs

congénères en période de reproduction, j'ai constaté que de nombreux couples cohabitent plus ou moins pacifiquement même lorsque les oisillons naissent.

... Un mouvement furtif sur la rive à ma gauche me fait tourner la tête... Un chat pêcheur! Il disparaît bien trop rapidement. Mais j'ai pris rendez-vous avec lui le mois prochain. Affaire à suivre.

J'ai découvert que la Thaïlande possède une faune incroyable, mais la pression des braconniers en tous genres est énorme aussi. Que ce soient les éléphants (protégés par la loi), les mammifères, les oiseaux, les magnifiques grands arbres, tout y passe pour certaines personnes peu scrupuleuses, pour ne rien dire de plus!

Une petite anecdote pour dire qu'il y a aussi des protecteurs ici: un de mes amis thaïs qui photographie et protège les aigles de mer (pygargue blagre) suivait l'évolution d'une nichée à 100 m d'une route importante et de nombreuses maisons. Il a découvert que les habitants voulaient tuer les aigles pour... les manger (ah, ces Asiatiques qui ne pensent qu'à leur ventre). Qu'a-t-il fait?... La chose la plus intelligente du monde: il est allé acheter quelques poulets et les a donnés en «échange» de la vie des pygargues. Troc bien accepté, car maintenant cela fait trois ans que toutes les nichées arrivent à terme sans problème. Finalement, bien souvent, tout est question de lucidité car la compréhension de l'environnement n'est pas la même pour tous, et ce dans... tous les pays du monde.

Maintenant, tel Maître Yoda ou Obi One Kenobi (comme dirait Franck Renard), j'amène un jeune padawan avec moi dans les prises de vues ne dépassant pas deux heures... Et j'ai un plaisir double! ■

## A emporter avec soi:

- 2 boîtiers (pour ne pas avoir à changer les optiques régulièrement!).
- 300 mm (avec multiplicateur le cas échéant), 500 ou 600mm (si on possède...) ainsi qu'un grand angle ou zoom 24-70mm pour les paysages.
- Cartes mémoires, bien évidemment.
- De l'eau, encore de l'eau et toujours de l'eau! Attention au poids cependant... La nourriture emportée le cas échéant souffrira plus que vous de la chaleur, c'est un choix mais faites vraiment attention. Oubliez bonbons et autres, ils fondent, reste... les fruits.
- Un chapeau si possible à large bord avec un couvre-nuque (à défaut minimum un bob!)
- Un affût n'est pas vraiment obligatoire mais un filet est bien utile. Décathlon réalisait, en son temps, un ensemble pantalon plus veste en filet camouflé qui, à 10 m étaient excellents, légers et plus qu'aérés.
- Un bon pied... léger (en carbone?) mais avec une bonne rotule.
- Des «godasses» qui peuvent aller dans l'eau et sécher rapidement sans craquer par la suite.
- Lotion solaire et... anti-moustique (surtout le soir vers les 17h)
- Etre capable de se prendre en charge pendant 12h d'affilée si on se blesse (coupure dans un milieu très humide et chaud!)
- T-shirts de rechange et... lunettes solaires!

**Finalement, n'oubliez pas que le poids vous empêchera aussi d'aller partout et on s'enfonce très vite ici même si ce n'est pas profond.**

# Les infos

## SOMMAIRE

### CCC

Expo (CAC) – 11 juin 2016	
Rothenthurm SZ	32

### JURA

Il y a cent trente ans... constitution de la section de Delémont de Diana Suisse	34
Amaury Boillat, nouvel inspecteur de la faune	35

### VALAIS

Chiens de rouge, quatorze de plus en 2016	37
Amicale d'Isières, sortie d'été	38

### FRIBOURG

Exercices de tir en montagne	40
FFSC: remise de diplômes	40

### NOS VOISINS FRANÇAIS

Fête de la chasse et de la pêche des deux Savoies	41
--	----

### PRÉSIDENTS DES SECTIONS

### CORRESPONDANTS

### PETITES ANNONCES

### ÉPHÉMÉRIDE

## LE BILLET DU MOIS

### Le loup de Monsieur Seguin

Le 14 septembre 1866, «L'Événement», journal parisien de l'époque, publiait une nouvelle intitulée «La chèvre de M. Seguin». Ce conte, inspiré de faits réels, devait ensuite faire partie intégrante des fameuses «Lettres de mon moulin» d'Alphonse Daudet. Pour qui l'aurait oubliée, l'histoire mettait en scène un brave éleveur de chèvres en Provence. Attirées par la montagne et ses grands espaces, les chèvres s'en allaient y gambader pour ne jamais en revenir, le loup ayant tôt compris que cette chair bienvenue aidait à son bonheur. Pour en faire son repas de fêtes, *Canis lupus* n'avait qu'à attendre que ces proies providentielles daignent pénétrer sur son territoire. Puis vint l'ultime tentative de M. Seguin. La septième chèvre, Blanquette! Pour la préserver, M. Seguin l'attacha à une longue corde dans un enclos. Rien n'y fit! Blanquette s'échappa et s'évada dans la montagne. Ce qui devait arriver arriva! Le loup la dévora! Encore aujourd'hui, cette légende se raconte. Est-ce pour créer la peur du grand méchant loup? Est-ce pour faire comprendre qu'il ne sert à rien de trop chercher ailleurs mais qu'il faut se contenter de ce que l'on a? Peu importe! La faute n'est pas au loup qui n'a fait que profiter d'une aubaine mais bien à cette Blanquette, si téméraire et si joyeuse de jouir de sa liberté.

Depuis, le monde a évolué! Le loup a trouvé un garde-manger en d'autres lieux. Les chèvres sont restées et ont gambadé à tous vents, sans danger. Puis, le loup est revenu. Les chèvres ont à nouveau été cantonnées dans des enclos. La corde de M. Seguin n'est plus tolérée car ce serait une atteinte aux libres mouvements d'un animal non humain, comme de plus en plus souvent l'on qualifie nos amies les bêtes. Plus dociles que celles de M. Seguin, les chèvres d'aujourd'hui n'ont point l'envie de s'enfuir. Elles ne le peuvent d'ailleurs pas car les enceintes des enclos modernes sont électrifiées. Mais le loup n'en a cure! Il a tout compris! Dorénavant c'est lui qui gambade et qui vient chercher ses proies. Et il ne se contente pas d'une chèvre de temps à autre mais condamne huit Blanquettes d'un seul coup. Les contes du futur vont-ils parler de cette histoire bien réelle qui ne date pas de cent cinquante ans mais seulement de quelques semaines? Rien n'est moins sûr car il ne sera pas courtois d'expliquer que la faute n'est ni aux chèvres ni à l'éleveur mais bien au loup. Le monde est à l'envers! A quand une BD sur le loup de M. Seguin?



## CLUB DU CHIEN COURANT SUISSE

## Expo (CAC) – 11 juin 2016 – Rothenthurm SZ

Une nonantaine de chiens courants suisses en provenance de toutes les régions helvétiques a été présentée lors de l'exposition annuelle

du Club suisse du chien courant (CCC). Il a appartenu au groupe Suisse centrale de l'organiser et à MM. Emil Isenring (Fuldera GR), Manfred Pircher (Walchwil

SZ), Daniel Oggier (Susten VS) et Godi Bärtschi (Schüpbach) de juger la conformation des chiens exposés dont voici les meilleurs sujets:

## Courant bernois

Nom-affixe	N° LOS	Sexe	Propriétaire	Domicile	Résultat
Brisco-Spinatscha	722922	R/M	Cafilich Urs	7026 Maladers	CO EX 1 CAC
Gustav-Dürrgraben	693019	R/M	Gfeller Mathias	3452 Grünmatt	CU EX 1 CAC
Irma-Roulotte Enchantée	736183	H/F	Burch David	6063 Stalden	CJ EX 1 CACj

## Courant bernois

Nom-affixe	N° LOS	Sexe	Propriétaire	Domicile	Résultat
Looki-Clozel de la Cure	732694	R/M	Dorta Claudio	7550 Scuol	CJ EX 1 CACj
Eicko-Berner Jura	693546	R/M	Ammann Andres	3250 Lyss	CO EX 1 CAC
Brando-Spigerweg	709036	R/M	Gasser Alfred	7306 Fläsch	CU EX 1 CAC
Fisto-Schindelwald	669442	R/M	Cadruvi Josef	7151 Schluein	CCH EX 1 CAC
Fynn-Runggaletsch	659927	R/M	Raschle Markus	6418 Rothenthurm	CV EX 1 CACv
Binja-Dreiseenland	734601	H/F	Bossi Gottfried	3204 Rosshäusern	CJ EX 1 CACj
Biene-Chestenenhuus	039	H/F	Ulrich Verena	6432 Rickenbach	CI EX 1 CAC
Luna-Berner Jura	726983	H/F	Krähenbühl Anton	2333 La Ferrière	CO EX 1 CAC
Reika-Vion	710873	H/F	Troxler Hugo	6257 Ballwil	CU EX 1 CAC
Gioia-Runggaletsch	689285	H/F	Keller Fritz	7203 Trimmis	CCH EX 1 CAC
Asta-Berner Jura	661181	H/F	Josty Linard	7551 Ftan	CV EX 1 CACv

## Courant lucernois

Nom-affixe	N° LOS	Sexe	Propriétaire	Domicile	Résultat
Grizzly-Spiertossen	733636	R/M	Rettenmund Werner	3432 Lützelflüh	CJ EX 1 CACj
Amiro-Anemis	724042	R/M	Zenkhusen Andreas	3326 Krauchthal	CO EX 1 CAC
Erlo-Hohenrhätien	698841	R/M	Isepponi Venanzio	7504 Pontresina	CU EX 1 CAC
Cora-Clüs	732393	H/F	Mächler Josef	8857 Vorderthal	CJ EX 1 CACj
Franca-Spiertossen	716333	H/F	Emmenegger Hans	6170 Schüpfheim	CO EX 1 CAC
Bessy-Silar	713875	H/F	Isepponi Ilario	7746 Le Prese	CO EX 2 RCAC
Dolly-Roccolo	699516	H/F	Schmid Albert	7233 Jenaz	CU EX 1 CAC
Cheyenne-Varuna	688377	H/F	Duschen Adriana+Leo	7530 Zemez	CCH EX 1 CAC
Alma-Oberen Stadtwald	677176	H/F	Vogt Claudio	8855 Wangen	CV EX 1 CACv

## Courant schwytois

Nom-affixe	N° LOS	Sexe	Propriétaire	Domicile	Résultat
Fjell's Attila-Bergahorn	686404	R/M	Reichmuth Kurt	6418 Rothenthurm	CO EX 1 CAC
Ben-Bois du Colonel	657631	R/M	Müller Thomas	6318 Walchwil	CV EX 1 CACv
Sheila-Bergahorn	709447	H/F	Rhyner Andreas	8766 Matt	CO EX 1 CAC
Bionda-Gorges de la Lizerne	694267	H/F	Weiss Georg	8853 Lachen	CU EX 1 CAC
Kiara-Berner Jura	726975	H/F	Burkhard Ernst	3454 Sumiswald	CU EX 2 RCAC

Les résultats complets des jugements des chiens exposés peuvent être consultés sur [www.courantsuisse.ch](http://www.courantsuisse.ch).

## Groupes d'élevage

Sept groupes d'élevage ont été présentés et classés. Aucune qualification de l'extérieur n'est attri-

buée aux groupes d'élevage. Sont déterminants pour le jugement et le classement des groupes d'élevage: l'harmonie en rapport

avec le type, la taille et la construction des chiens, en tenant compte du sexe des chiens, de même que de l'uniformité de la couleur. L'allure, le comportement et le caractère sont également pris en considération. La qualité individuelle de chaque chien et l'impression d'homogénéité d'un groupe d'élevage sont des facteurs de qualification déterminants. Dans ce sens, les juges du club attribuent des points selon trois critères: la conformation, l'homogénéité et la présentation. Les groupes suivants ont été classés:

1. *Bohemia Hill* (courant bernois), à Radana Menšíková, Tchéquie.
2. *Clüs* (courant lucernois), à Leo + Adriana Duschen, 7530 Zernez.
3. *Dreiseenland* (bruno du Jura), à Gottfried Bossi, 3204 Rosshäusern.
4. *Bergahorn* (courant schwytzois), à Augustin Inderbitzin, 6436 Muotathal.
5. *Spiertossen* (courant lucernois), à Hans Emmenegger, 6170 Schüpfheim.
6. *Closel de la Cure* (bruno du Jura), à Jean-Michel Magnenat, 2046 Fontaines.
7. *Wänni* (bruno du Jura), à Alois Stucki, 8867 Niederurnen.



### 1. Elevage de Bohemia Hill (courant bernois)

Eleveuse: Radana Menšíková, [www.bernsky-honic.cz](http://www.bernsky-honic.cz)  
[info@berner-laufhund.eu](mailto:info@berner-laufhund.eu). Depuis la gauche: Gavin Rock, Gentleman Finch, Golda Meir, Eared Elf et Czardas.



### 2. Elevage von Clüs (courant lucernois)

Eleveur: Leo + Adriana Duschen, 7530 Zernez,  
[l.duschen@bluewin.ch](mailto:l.duschen@bluewin.ch). Depuis la gauche: Cora, Chira, Basko, Ciro.



**PERFORMANCE TEST PACK**

**DÉTERMINEZ QUELLE MUNITION CONVIENT LE MIEUX À VOTRE ARME**



**RWS présente les nouvelles cartouches à balle de chasse premium. Le pack Performance Test contient, pour chaque calibre, quatre chargements différents, à raison de cinq cartouches chaque.**

**Ceci permet au chasseur de déterminer aux tirs de réglage la configuration la mieux adaptée à son arme. Le RWS Performance Test Pack contient en outre une cible de réglage, ainsi que les instructions permettant de déterminer le meilleur groupement.**

**RWS vous offre un maximum de précision.**



**Disponible dans les calibres suivants:**

.308 Win:	10,7g HIT / 11,7g UNI Classic / 11,9g EVO / 8,8g EVO Green
.30-06:	10,7g HIT / 11,7g UNI Classic / 11,9g EVO / 8,8g EVO Green
.300 Win. Mag:	10,7g HIT / 11,7g UNI Classic / 11,9g EVO / 8,8g EVO Green
8x57 IS:	11,7g DK / 12,8g ID Classic / 13,0g EVO / 9,0g EVO Green
9,3 x 62:	14,6g DK / 19,0g UNI Classic / 18,8g EVO / 11,9g EVO Green

**Prix: 1 pack à 4 x 5 cartouches, à CHF 71.--** (calibre .308Win, .30-06, 8x57IS)

**Prix: 1 pack à 4 x 5 cartouches, à CHF 81.--** (calibre .300WinMag, 9.3x62)

**Importateur: RUAG Ammotec Schweiz SA**  
 Im Hölzli 10 - CH-8405 Winterthur  
 En vente dans les magasins spécialisés.

**Together ahead. RUAG**

## JURA

## Il y a cent trente ans... constitution de la section de Delémont



Le 19 janvier 1886, Joseph Helg, ingénieur forestier d'arrondissement à Delémont, est reçu membre effectif de Diana Suisse et le 29 décembre de la même année, par une lettre de son secrétaire C. Moschard, la section de Delémont adhère à son tour à Diana Suisse. Elle annonce douze membres, tous de Delémont: Major Alfred Boy de la Tour, président, C. Moschard, secrétaire, Victor Helg, ancien maire, L. Berbier, Joseph Helg, Emile Boéchat, Joseph Enard, Joseph Gerspacher, Christian Klaye, M. Eggenschwiler,

Joseph Bouvier et Girod, avocat. Il est très difficile de retracer les débuts de la société, car les archives jusqu'au 27 mars 1916 – sauf les statuts de 1897 heureusement! – sont introuvables. En fait, Monsieur Monnier, instituteur à Courroux et secrétaire-caissier en charge pendant la première guerre mondiale, a été mobilisé en France et est parti au front sans remettre au comité les archives, les registres, les titres et la caisse dont il était responsable. Par la suite, il remettra lui-même cette dernière à la société qui lui en donnera décharge en été 1917.

**Fondée en 1886...**

Cependant, les premières années d'existence de la Société des chasseurs du district de Delémont ont pu être partiellement reconstituées sur la base des archives de Diana Suisse. Une reconstitution qui nous apprend que la société a été fondée en 1886 et que le cinquantenaire fixé à partir du seul document connu par le comité de 1947 – les statuts du 3 juillet 1897 – a été célébré avec onze ans de retard et, partant, le centenaire de 1997 aussi!

Une confusion explicable lorsqu'on sait qu'en 1947 la Diana

PUBLICITÉ

**Amis chasseurs**

**Toutes les nouveautés 2016  
sont arrivées!**

**A découvrir absolument:**

- Nouveaux motifs de camo
- Nouvelles vestes Gore-Tex paclite
- Nouvelle ligne dames
- Nouveaux pantalons de trekking «spécial chasse»

**Exclusif:**

- Sim'sport désormais revendeur officiel de jumelles et optiques LEICA

Et toujours le coin du pêcheur. Tout simplement le plus grand choix d'articles de pêche en Valais.

**Conseils par des spécialistes!**

Sim'sport, Dorsaz  
Rue du Collège 30  
1964 Conthey

027 346 30 39  
simon@sim-sport.ch  
www.sim-sport.ch

Fermé lundi matin

**Les Croisettes**  
Buvette d'alpage  
Vallée de Joux, VD

Venez déguster nos spécialités de viande de highland provenant de notre élevage dans notre buvette d'alpage à la Vallée de Joux, VD.

**GRILL - TARTARE - FONDUE GOURMANDE - VIANDE SÉCHÉE - SAUCISSON**

Découvrez **Les Croisettes** en famille: différents animaux de la ferme, place de jeux pour les enfants, promenade didactique.

FAMILLES BERNEY  
+41 (0)21 841 16 68 (été)  
+41 (0)21 845 46 02 (hiver)  
www.lescroisettes.ch

OUVERT du 4 MAI À MI-OCTOBRE  
Réservation conseillée



de Delémont était membre de l'Association cantonale bernoise des chasseurs à patente et que cette dernière était elle-même

membre du Schweizer Patentjäger- und Wildschutzverband (SPW, Association suisse des chasseurs à patente et pour la protection du gibier) et non pas de la Société suisse des chasseurs La Diana (Diana Suisse, depuis peu Diana Romande).

### ... et première histoire de chasse

M. Schwarz, chasseur émérite, tue près de Lucelle six sangliers

à la file au moyen d'un fusil. Le Faucheur, sur une bande de ces animaux qui se suivent à la queue leu leu. Il abat un animal à chaque coup et s'en prend au septième, un gros solitaire, lorsque celui-ci, furieux, se précipite sur lui et le contraint à se réfugier sur les branches d'un sapin. ■

*Jean-Pierre Boegli*

## Amaury Boillat, nouvel inspecteur de la faune

 En juin, le Gouvernement jurassien a nommé Amaury Boillat au poste d'inspecteur de la faune à l'Office de l'environnement (ENV). Sous cette nouvelle dénomination, il succède à Christophe Noël qui portait le titre d'inspecteur cantonal de la chasse et de la pêche et qui occupe, depuis le mois de mars, le poste d'inspecteur cantonal de la faune dans le canton de Neuchâtel.

Agé de 33 ans, marié et père de deux enfants, Amaury Boillat a effectué sa scolarité à Delémont où il a obtenu une maturité commerciale. Après une année de stage «pré-Lullier» dans la région jurassienne, il a poursuivi sa formation à la HES de Lullier (Genève) où il a acquis le titre d'ingénieur en gestion de la nature. Un titre qui lui a permis, en 2008, d'être engagé à l'ENV comme responsable de la cellule «Surveillance environnementale».

Le nouvel inspecteur de la faune prendra ses fonctions au début du mois d'août. Il sera rattaché au «Domaine Nature» dirigé par Laurent Gogniat. La structure de l'ENV ayant à

plusieurs reprises été modifiée depuis 1979, il nous a paru bon de demander à Amaury Boillat de préciser différents aspects de son cadre de travail.

### Questions à Amaury Boillat

#### N'y a-t-il pas redondance des fonctions de responsable de la cellule de surveillance environnementale et d'inspecteur de la faune?

Absolument pas. Le responsable de la cellule de la surveillance travaille pour les trois domaines de l'ENV (nature, eaux, environnement et forêts). Avec son équipe, il assure les principales prestations de terrain. L'inspecteur de la faune est, quant à lui, un collaborateur scientifique du domaine nature.

#### Dans ce contexte, quelle est la mission de la cellule de surveillance environnementale?

Elle doit veiller à la prévention des atteintes et à une utilisation durable des ressources naturelles. Elle agit dans tout le territoire cantonal et traite l'ensemble des tâches opéra-

tionnelles découlant des bases légales environnementales (conseils aux acteurs, contrôles, suivis, dénonciations d'infractions, autorisations, interventions d'urgence, coordination et haute surveillance pour les tâches dévolues aux communes). Il s'agit principalement des actions de terrain. Ces dernières touchent tous les domaines de l'ENV (déchets, air, rejets industriels, prélèvements d'eau à des fins d'analyses, destruction d'objets naturels, épandage d'engrais de ferme, suivi et protection de la faune, surveillance de la chasse et de la pêche, ...). Cependant, les opérations de police forestière restent de la compétence des gardes de triage.

#### Et la mission de l'inspecteur cantonal de la faune?

Il appartient à l'inspecteur cantonal de la faune d'assurer la conduite de l'ensemble des thématiques liées à la faune (aquatique et terrestre): application des bases légales, gestion et conservation des espèces, gestion des conflits et communication. Il organise l'exercice de la

chasse et de la pêche en collaboration avec les fédérations respectives et les milieux intéressés. Il porte les projets de réseaux agricoles au sein d'ENV et participe aux séances des commissions de la faune et de la pêche, de la commission mixte pour la pêche dans le Doubs et de sa sous-commission technique.

### **Votre appréciation du nouvel organigramme?**

La première réorganisation qui a vu la fusion de l'Office des eaux et de la protection de la nature et l'Office des forêts a été menée dans un souci d'efficacité des tâches et a conduit à l'économie de plusieurs postes de travail. Le regroupement de toutes les prestations de police et des opérations de terrain au sein de la SE en 2009 allait également dans le sens d'une spécialisation des postes de surveillants. Finalement, une mesure Optima a poussé à la fusion de la cellule avec les gardes-faune cantonaux et, avec comme contrainte supplémentaire, la suppression d'un poste.

### **Votre opinion sur le gardiennage?**

Nous devons réussir à faire mieux avec moins, car un des trois postes de garde-faune a été supprimé. Cela passe inévitablement par l'abandon, mais aussi la priorisation de certaines prestations. Cela passe également par l'élaboration de nouveaux processus et des adaptations au niveau du règlement. Il sera nécessaire de dégager des disponibilités pour les gardes-faune afin de leur permettre d'agir dans le terrain. La nomination d'adjoints aux deux gardes-faune profes-



Le nouvel inspecteur de la faune Amaury Boillat chasse dans le canton du Jura depuis l'âge de 20 ans.

sionnels permet de conserver des objectifs élevés en matière de police de la chasse.

### **Vos relations avec la FCJC?**

J'estime qu'elles sont bonnes et je souhaite les améliorer. Une amélioration indispensable dans le cadre d'un véritable partenariat entre cynégètes passionnés et un Etat aux ressources limitées. Un bilan et une révision du contrat sont prévus en 2017.

### **L'Echo de la FCJC a remplacé Chasse & Nature. Qu'en pensez-vous?**

C'est un bulletin qui touche prioritairement au local. Son cahier d'ouverture, déjà reconnu, accompagne beaucoup de chasseurs tout au long de la saison. Je pense qu'il répond plus aux attentes des chasseurs et qu'il était plus aisé pour l'Etat de lier son abonnement à la prise de la patente jurassienne.

Pour s'informer de thématiques plus diverses et de façon plus large concernant la chasse, le chasseur a toujours

le choix de s'abonner à *Chasse et Nature* à titre privé. C'est d'ailleurs notre cas à ENV et je ne manquerai pas de passer par ce média pour partager nos avis et nos connaissances avec les autres chasseurs romands.

Quant au fait que la fédération ne publie plus rien depuis plus de deux ans sous la rubrique jurassienne de *Chasse et Nature*, je n'ai pas à me prononcer pour la FCJC.

### **L'inspecteur de la faune pourra-t-il chasser?**

Oui, très certainement. Traîner mes gamaches quelques jours par automne ne peut, à mon sens, qu'être bénéfique au maintien d'un esprit pragmatique et d'idées proches des réalités du terrain. Reste à savoir si mon cahier des charges me permettra de dégager quelques jours pour le faire.

Belle carrière et bonne chasse au nouvel inspecteur de la faune! ■

Jean-Pierre Boegli

## VALAIS

## Chiens de rouge, quatorze de plus en 2016



Le chasseur a l'obligation de rechercher un animal blessé. En cas de besoin, il doit faire appel à un détenteur de chien de rouge spécialement formé, dont la liste est remise aux chasseurs en même temps que le permis de chasse.

Cette année, seize candidats du Valais romand se sont présentés à l'examen qui s'est déroulé le 25 juin à La Duey, près

d'Orsières. Raymond Rausis, responsable de l'instruction des conducteurs de chiens de rouge pour le Valais romand, pilotait la journée assisté par un collègue de quatre juges chargés de suivre les candidats dans le terrain.

### L'épreuve

A 500 mètres à la ronde, des traceurs avaient réparti 2,5 dl de sang sur chacune des pistes

(une par chien), avec en fin de parcours une patte ou une peau d'animal décongelée en guise de récompense.

A l'exception de deux candidats, tous les participants, qui avaient suivi trois jours de formation préalable, ont réussi leur examen.

### Un chien par groupe de chasse

Raymond Rausis, précise qu'il y a actuellement septante-deux conducteurs formés, mais il souhaite que tous les groupes de chasse disposent à l'avenir d'un chien formé à cette tâche: «Le chien de rouge, du fait de sa formation et de son engagement, devient un chien d'utilité publique et n'est plus soumis à la taxe annuelle. Mais souvent le chasseur a de la peine à trouver un conducteur (la plupart sont aussi des chasseurs...) disponible rapidement pour effectuer une recherche. Tandis que dans le cadre d'un même groupe de chasse, le conducteur interviendra beaucoup plus volontiers...» Dès 2017, ces conducteurs de chiens de rouge devront apporter la preuve des recherches effectuées pendant la chasse ou se soumettre tous les trois ans à un test destiné à confirmer l'appétitude du duo conducteur-chien.

Dès l'an prochain, c'est Dominique Praz, nouveau membre du comité cantonal, qui remplacera Christine Mayor au poste de responsable de cette formation. ■

Jean Bonnard



## VALAIS

## Amicale d'Isières, sortie d'été



 L'amicale d'Isières, une vingtaine de chasseurs d'Ardon, organise chaque année une sortie d'été durant laquelle elle effectue des travaux d'utilité publique, entretien de sentiers, place de pique-nique... En 2016, vu le succès de l'édition 2015, la responsable de la Maison des jeunes, Cynthia Balet, a réitéré sa demande de coparticipation. Ce fut chose faite et le 18 juin dernier, nous nous sommes retrouvés une

dizaine de jeunes de 10 à 15 ans et une quinzaine de membres de l'amicale sur les hauts d'Ardon.

Au programme de la journée: explication sur la lecture des cartes topographiques et la manière de se repérer dans le terrain, petite course d'orientation, marche d'environ une heure pour rejoindre la cabane de la Combasse où une équipe avait mis en place la logistique du repas (brochettes party et gâteaux maison).

S'en est suivi une présentation du gibier de la région par le garde-chasse Frank Udry sous forme d'un petit parcours. Tout s'est déroulé dans une ambiance très conviviale et à la satisfaction de tous les participants, jeunes et moins jeunes. Merci à tous, cordialement. ■

*Patrick Lampert  
Président de l'amicale*

PUBLICITÉ

# IDÉE CADEAU!

## OFFREZ UN ABONNEMENT D'UN AN POUR CHF 84.-

abo.chassenature@advantagesa.ch – AdvAntage SA, Closel 5, 1020 Renens

# 20%

## RAYON ET CHAUSSURES CHASSE

Jusqu'au  
30 septembre 2016



# wydler

VÊTEMENTS  
PROFESSIONNELS

www.wydler-sa.ch info@wydler-sa.ch

## NOUVEAU

## UN CHOIX PLUS GRAND

**1615 Bossonnens**  
T 021 947 01 10

**1669 Neirivue**  
T 026 928 18 44

**2830 Courrendlin**  
T 032 422 00 11



# MERKEL

**lunette de visée Kahles  
Helia 5**

- 1.6 - 8 x 42
- différentes mégapixels

réf. no. 26406 4-Dot CHF 2'310.--  
réf. no. 26407 G4B CHF 2'310.--



**Merkel RX Helix  
RUAG Edition KEILER**

- calibre 30-06
- canon canneler 51cm
- chargeur 5-coups
- crosse synthétique, visée battue, busc réglable

réf. no. 26990 CHF 2'950.--



**RWS „Performance  
Test Pack“**

- calibre 30-06
  - EVO, HIT, EVO Green, UNI Classic
  - 4 x 5 cartouches
- réf. no. 27488 CHF 71.--

**Together  
ahead. RUAG**

En vente dans les magasins spécialisés.

## FRIBOURG

## Exercices de tir en montagne

 Vu le succès qu'ont connu l'année passée les exercices de tir à la carabine en montagne, la DIANA SENSE OBERLAND (Diana de Haute-Singine), sous la présidence d'Anton Brügger, organisera de nouveau cette année ces tirs le samedi 3 septembre dès 7h30 à la Geissalp. Ceux-ci devraient permettre à chaque chasseuse

et chasseur, avant la chasse d'automne, de s'entraîner au tir à la carabine dans des conditions aussi proches que possible de la réalité. Sur la photo ci-contre, un candidat en position de tir lors des examens de tir à la carabine en montagne sous l'œil expert du garde-faune Guy Menoud. ■



## FFSC: remise de diplômes

 Le fruit d'un long parcours. C'est le 4 février 2015 que les candidates et les candidats chasseurs ont été réunis par la Commission de formation de la Fédération fribourgeoise des sociétés de chasse (FFSC), placée pour la première fois par le nouveau président Ernest Waeber dans le cadre d'une soirée d'information. Plus de soixante personnes intéressées par la pratique de la chasse y ont participé. C'est dire d'emblée que peu nombreux ont été les désistements en cours de formation et les échecs.

Au cours de cette réunion, les différentes étapes et exigences ont été clairement exposées. Pour rappel et de manière très succincte, cette formation comporte l'accomplissement d'au moins cinquante heures de travail d'intérêt général en faveur de la protection de la nature et de l'environnement, sept soirées de cours-conférence sur les principales matières exigées par le règlement d'aptitude pour chasseurs du canton,

soit la connaissance des armes, des munitions, de l'optique, des mammifères, des oiseaux, de l'écologie, de la gestion de la faune et de l'éthique de la chasse. Cette partie «théorique» a été complétée par six matinées de visite et d'activités dans le terrain. Du côté pratique, les jeunes chasseuses et chasseurs ont été invités à dix journées de tir au fusil de chasse et à la carabine, ainsi que d'exercices de la pratique de la chasse. Les connaissances théoriques ont été vérifiées par un examen écrit d'environ deux heures. Quant à la pratique de la chasse, y compris les tirs, elle a fait l'objet d'un examen comportant l'estimation des distances, le parcours de chasse et les tirs au fusil de chasse, pour se terminer par un tir à la carabine en montagne.

**Chasseurs et fiers de l'être**

C'est sous cette devise que Pascal Pittet, président de la FFSC, s'est adressé aux heureux(ses) diplômé(e)s et leur

Vendredi soir 8 juillet 2016, à Chénens, **trois nouvelles chasseuses et quarante-neuf nouveaux chasseurs ont reçu leur certificat d'aptitude à la chasse**, en présence de Dominique Schaller et Marc Mettraux, respectivement chef du Service des forêts et de la faune (SFF) et chef du secteur de la chasse, et de Pascal Pittet, président de la Fédération fribourgeoise des sociétés de chasse (FFSC).

a présenté ses plus sincères félicitations. Il a rappelé qu'être chasseur, c'est d'abord un état d'esprit, qui implique aussi la participation à des projets de conservation, d'entretien et de développement de la biodiversité, et qu'il apparaît ainsi comme ambassadeur de la nature. Etre chasseur, c'est aussi s'engager dans les activités des sociétés

de chasse et de défense de la chasse. Et de rappeler enfin que le droit de chasser qui lui est confié, la chasseuse et le chasseur doit l'exercer dans les règles de l'éthique, dans la plus grande prudence et le respect du gibier.

### **Félicitations, remerciements et recommandations**

En qualité de chef du Service des forêts et de la faune (SFF) Dominique Schaller, entré en fonction depuis quelques mois, a tenu, en son nom et au nom de Madame la conseillère d'Etat, directrice des institutions de l'agriculture et des forêts, Marie Garnier, excusée, à dire d'abord sa satisfaction de participer à cette cérémonie et à exprimer aux nouvelles chasseuses et nouveaux chasseurs ses félici-

tations pour l'accomplissement du parcours de formation prescrit par la législation, tout en leur souhaitant beaucoup de satisfaction dans ces nouvelles activités. Il releva ensuite l'excellent travail de la commission de formation, en particulier de son président Ernest Waeber. Il précisa enfin que la réussite de l'action de chasse ne se mesure pas uniquement au nombre d'animaux tirés, mais également à la façon dont la chasse est conduite et pratiquée. Elle dépend donc aussi des rapports entre les représentants de l'Etat, qui accorde le droit de chasser et les chasseurs. Pour sa part, Marc Mettraux, tout en félicitant également les diplômé(e)s, les invita à poursuivre leur formation, particulièrement sur la reconnaissance des ani-

maux et à faire preuve de prudence lors des tirs.

### **Une soirée conviviale**

Parfaitement organisée par la DIANA de la Sarine sous la présidence de Christophe Bapst, la cérémonie officielle de remise des diplômes, ouverte par les trompes de chasse du Gibloux, s'est poursuivie par un repas dans la salle du Café du Chêne merveilleusement ornée des attributs de la chasse, à l'initiative du dévoué chasseur Luis Martinez. ■

*Claude Yerly*

## NOS VOISINS FRANÇAIS

# Fête de la chasse et de la pêche des deux Savoies

**N**os voisins de Savoie et Haute-Savoie organiseront la première Fête de la chasse et de la pêche les 20 et 21 août prochain à Aix-Les-Bains sur le site de l'Esplanade du lac.

L'organisateur, David Loridon, est passionné de chasse et de pêche, pratiquant sur les deux départements: «J'ai souhaité rassembler tous les acteurs halieutiques et cynégétiques de la région, le temps d'un événement placé sous le double signe du partage et de la convivialité». En partenariat avec les fédérations des chasseurs de Savoie et Haute-Savoie, la manifestation réunira nonante exposants: armuriers, équipements du chas-

seur et du chien, associations spécialisées, articles de pêche et bateaux, fabricants de couteaux, et produits du terroir.

### **Les chiens en vedettes**

«La manifestation fera aussi la part belle aux chiens avec la présentation de trois cents chiens par jour, chiens courants et chiens d'arrêt. Présence d'un équipage de grande vénerie au sanglier, «Le Vautrait de Ragy». La fête sera aussi l'occasion d'une exposition de trophées avec la présentation du chamois record de France entièrement naturalisé et prélevé dans la région.

– Concert de trompes de chasse le samedi à 18h.

- Initiation tir à l'arc sur cibles 3D, simulateur de tir, démonstration de chien, initiation pêche à la mouche et démonstration pêche aux leurres en bassin.
- Grand parking gratuit.
- Restauration sur place.

### **Ouverture:**

**Samedi 20 août de 10h à 21h.**

**Dimanche 21 août de 9h à 18h.**



L'Esplanade du lac. © Photo DR

## Présidents

**DIANA ROMANDE: Charles-Louis Rochat**

Les Crettets 21, 1343 Les Charbonnières  
Tél. 021 841 12 14 – 079 593 40 90

**CHASSE SUISSE: Hanspeter Egli**

Arneggerstrasse 36, 9204 Andwil  
Tél. 071 380 08 10 – 079 416 14 55

**FRIBOURG: Pascal Pittet**

Ch. Clos-du-Moulin 21, 1677 Prez-vers-Siviriez  
Tél. 026 656 15 19 – 079 251 63 92

**GENÈVE: Eric Schweizer**

Route de La Gara 41, 1254 Jussy  
Tél. 022 759 17 66 – 079 287 85 17

**JURA: Jean-Luc Berberat**

Sous-la-Forêt 2, 2853 Courfaivre  
Tél. 032 426 61 42 – 077 402 16 89  
barbes@bluewin.ch

**JURA BERNOIS: Bernard Grossenbacher**

Rue du Monnet 13, 2603 Péry  
Tél. 032 485 12 61 – 078 890 47 74

**NEUCHÂTEL: Jean-François Sunier**

Les Pommerets 45, 2037 Montezillon  
Tél. 079 418 07 27  
jean-francois.sunier@sunier-transports.ch

**VALAIS: Daniel Kalbermatter**

Walmattenstrasse 28, 3952 La Souste  
Tél. 027 473 14 14 – 079 307 70 24  
Daniel.Kalbermatter@axa.ch

**VAUD: Charles-Henri de Luze**

Case postale 6983, 1002 Lausanne

Tél. 021 801 14 17 – 079 380 89 19

**LACS: Francis Diserens**

Rue du Chemin-Neuf 11, 1530 Payerne  
Tél. 026 660 25 40 – 079 634 15 48

**ACAV: Patrice Laffay**

Chalet Les Dailles, 1943 Praz-de-Fort  
Tél. 027 783 30 41 – 079 310 77 91

**ASB: Paul Duchein**

Planafaye 118, 1752 Villars-sur-Glâne  
Tél. 079 213 78 52

**ASTC: Luc Jallon**

Montborget 116, 1489 Murist FR  
Tél. 026 665 01 32 – luc.jallon@gmail.com

**CCA: Michel Yerly**

Praz Derrey 162, 1745 Lentigny  
Tél. 079 658 23 18 – m.yerly@hotmail.com

**CCC: Paul Annen**

Gisibachstrasse 10, 6405 Immensee  
Tél. 041 850 21 18 – 079 541 78 94

**SCAV: Antonello Spagnolo**

Ch. du Grand-Bois 28, 1000 Lausanne 26  
Tél. 079 947 60 45

**SNACA: Günter Stolz**

Seestrandweg 66, 3234 Vinelz  
Tél. 032 338 13 63

**SPCS: Andreas Rogger**

Baselstrasse 9, 4224 Nenzlingen  
Tél. 061 411 68 70 – 079 667 50 45  
andreas.rogger@bluewin.ch

## Correspondants

**DIANA ROMANDE: Jean Bonnard**

Rue de Condémines 39, 1950 Sion  
Tél. 079 252 92 09 – jean.bonnard@netplus.ch

**CHASSE SUISSE: Secrétariat général**

Bündtengasse 2, 4800 Zofingen,  
david.clavadetscher@jagdschweiz.ch  
Tél. 062 751 87 78 – 079 330 53 20

**BERNE: Henri Baumgartner**

Route de Chasseral 161, 2518 Nods  
Tél. 032 751 69 79 – 079 262 72 34

**FRIBOURG: Claude Yerly**

Route du Verné 82, 1723 Marly  
Tél. 079 379 80 71 – claude.yerly@hotmail.ch

**GENÈVE: contact@chassegeneve.ch**

**JURA: info@chassenature.ch**

**NEUCHÂTEL: Giovanni Sammali**

Rue du Rocher 12, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 66 42 – 079 433 09 50

**VALAIS: Léonard Lathion**

Route de Bieudron 22, 1996 Basse-Nendaz  
Tél. 079 194 79 20

**VAUD: Claude Chevalley**

Avenue du Fey 28, 1510 Moudon

Tél. 021 905 71 91 – 079 212 91 21

**ACAV: Jean-Noël Copt**

Les Arlaches 22, 1943 Praz-de-Fort  
Tél. 079 241 48 19 – jannot@netplus.ch

**ASB: Paul Duchein**

Planafaye 118, 1752 Villars-sur-Glâne  
Tél. 079 213 78 52

**ASTC: Luc Jallon**

Montborget 116, 1489 Murist FR  
Tél. 026 665 01 32 – luc.jallon@gmail.ch

**CCA: Michel Yerly**

Praz Derrey 162, 1745 Lentigny  
Tél. 079 658 23 18 – m.yerly@hotmail.com

**CCC: Jean-Pierre Boegli**

Rue du Brise-Vent 39, 2800 Delémont  
Tél. 079 622 14 82 – jpboegli@chassejura.ch

**SCAV: Antonello Spagnolo**

Ch. du Grand-Bois 28, 1000 Lausanne 26  
Tél. 079 414 43 42

**SNACA: Günter Stolz**

Seestrandweg 66, 3234 Vinelz  
Tél. 032 338 13 63

**SPCS: Guido Orsan**

Chemin de Mussillens 84, 1567 Delley  
Tél. 079 619 70 04 – guido.orsan@bluewin.ch

# Petites annonces



**A vendre peinture signée par M. Moser en 1977.** Dimensions: H120cm, L75cm, épaisseur 3 cm. Etat impeccable, jamais exposée à la lumière extérieure. Prix à discuter (à titre indicatif les commandes actuelles pour le même type de peinture sont d'environ CHF 6000.-)

Tél. 032 931 77 60 ou par mail: andre.saunier@bluewin.ch

**A vendre magnifique Drilling SAUER Mod. 3000,** 12x70, 7x65R, Aimpoint Micro et/ou lunette SWAROVSKI 1.5-6x42 Habicht, état neuf, CHF 4'500.- à discuter.

Tél. 079 231 23 12

**A vendre chiots, courant schwytois,** avec pedigree, pucés, vaccinés et vermifugés, nés le 29.05.2016.

Tél. 026 652 26 38 ou 079 478 70 94

**Très belle chasse d'amis en CÔTE-D'OR-21-FR depuis plus de 30 ans.** Actions disponibles 10 week-ends. Chevreuils sangliers cerfs. Forêt de 3600 ha. gros tableaux, venaison dépouillée partagée. Info par mail: richard@touly.fr  
Tél. bur. 0033 4 72 37 12 31, tél. portable 0033 6 11 28 36 92



**A vendre maison Alsace Kirchberg rénovée,** charme et tranquillité, 100m<sup>2</sup>, 51 ares, altitude 650 m sur zone de chasse GIC 15 68. Pas de voisins proches, CHF 199'000.-

Tél. +33 6 69 64 44 90

**A vendre chiens courants.** Les parents sont bons chasseurs sur lièvres, chevreuils et sangliers. Chien courant serbe et tricolore, chien courant d'Istrie à poil ras, chien courant de la vallée de la Save, chien courant de montagne. Tous les chiens ont une très bonne expérience de 2 à 5 ans dans la chasse, ont un pedigree, un chip et sont vaccinés. Ils sont utilisés en voiture, à la maison et au parc. Nous avons aussi des chiots. Nombreuses références dans le canton du Valais.

Tél. 078 851 42 39

**A réserver chiots petits müsterlander,** naissance prévue le 10 août et disponibles à mi-octobre. Parents tous deux polyvalents sur chevreuils, sangliers et gibiers d'eau, et formés chiens de recherche au sang.

Tél. 079 248 35 24



**A vendre Carabine blaser R93** cal. 7x64 avec lunette Zeiss Vari-point 2.5-10x50. Excellent état. Prix CHF 3600.-

Tél. 079 230 68 83

**A vendre chiots, petit chien courant suisse bernois.** Trois mâles nés le 31 mai 2016.

Tel. 0671078119 (France) ou par mail vl37@orange.fr

**A vendre chiots, petit épagneul de Münster.** Cinq mâles et deux femelles nés le 10 juillet 2016. Les parents sont pure race confirmés, la mère chasse le chevreuil et le sanglier, le père chasse le chevreuil et la plume.

Tel. 079 217 23 74

**FÊTE DE LA  
CHASSE + PÊCHE  
SAVOIE & HAUTE-SAVOIE**

**20 AOÛT  
21 2016**  
ESPLANADE DU LAC  
AIX-LES-BAINS

EXPOSITIONS,  
DÉMONSTRATIONS  
ET ANIMATIONS  
DANS UN SITE  
EXCEPTIONNEL

www.felis-creation.fr - Crédits photos: D. London - Thinkstock - Fotolia

AIX  
LES BAINS  
SAVOIE

Fédération des chasseurs de SAVOIE

Fédération des chasseurs de HAUTE-SAVOIE



Fournitures d'horlogerie  
**CHARLES-LOUIS ROCHAT S.A.**  
CH-1345 LE LIEU 021 841 18 13

## Ephéméride



Soleil



Lune

Août	Lever	Coucher	Lever	Coucher	Phase
1	6:06	20:58	4:36	19:48	
2	6:07	20:57	5:39	20:31	●
3	6:08	20:55	6:45	21:07	
4	6:09	20:54	7:50	21:39	
5	6:11	20:52	8:55	22:08	
6	6:12	20:51	9:58	22:35	
7	6:13	20:49	11:00	23:01	
8	6:15	20:48	12:00	23:28	
9	6:16	20:46	13:00	23:56	
10	6:17	20:45	13:59	---	◐
11	6:18	20:43	14:57	0:26	
12	6:20	20:41	15:54	0:59	
13	6:21	20:40	16:50	1:38	
14	6:22	20:38	17:42	2:22	
15	6:24	20:36	18:31	3:13	
16	6:25	20:35	19:15	4:11	
17	6:26	20:33	19:55	5:14	
18	6:28	20:31	20:32	6:22	○
19	6:29	20:29	21:06	7:34	
20	6:30	20:28	21:38	8:47	
21	6:31	20:26	22:10	10:00	
22	6:33	20:24	22:43	11:14	
23	6:34	20:22	23:18	12:28	
24	6:35	20:20	23:58	13:40	
25	6:37	20:18	---	14:49	◑
26	6:38	20:17	0:42	15:54	
27	6:39	20:15	1:33	16:52	
28	6:41	20:13	2:28	17:43	
29	6:42	20:11	3:29	18:28	
30	6:43	20:09	4:32	19:06	
31	6:44	20:07	5:37	19:39	
Sept.	Lever	Coucher	Lever	Coucher	Phase
1	6:46	20:05	6:41	20:09	●
2	6:47	20:03	7:45	20:37	
3	6:48	20:01	8:47	21:03	
4	6:50	19:59	9:48	21:30	
5	6:51	19:57	10:48	21:57	
6	6:52	19:55	11:47	22:26	
7	6:54	19:53	12:46	22:58	
8	6:55	19:51	13:43	23:34	
9	6:56	19:49	14:38	---	◐
10	6:57	19:47	15:31	0:15	

**CHASSE** *et*  
Diana *nature*

Pour vos annonces dans *Diana Chasse et Nature*  
un seul contact:

Marianne Bechtel  
responsable commerciale  
mac@bab-consulting.com  
tél. + 41 79 379 82 71

**CHASSE** *et*  
Diana *nature*

**Je soussigné déclare souscrire un abonnement d'une année à la revue «Diana Chasse et Nature» et ceci dès le prochain numéro.**

Merci de retourner ce bulletin d'abonnement à:  
Revue «Diana Chasse et Nature»  
AdVantage SA, chemin du Closel 5, 1020 Renens.  
Mail: abo.chassenature@advantagesa.ch

Tarif d'abonnement pour la Suisse: CHF 84.-/an  
Tarif d'abonnement pour l'étranger: CHF 98.-/an

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

*Roland Lafarge, Restaurant Lafarge, Saint-Maurice*

# Côtelettes de cerf à l'épine-vinette

*Purée de céleri à l'huile de noix, aumônière de choux de Bruxelles aux lardons*



## Ingrédients pour 4 personnes

4 côtelettes (600 g)

### La sauce

3 dl de fond de gibier  
 ½ l de vin rouge  
 1 échalote  
 1 feuille de laurier  
 1 brindille de romarin  
 40 g d'épine-vinette  
 30 g de beurre  
 Sel, poivre

### La purée de céleri

400 g de céleri-pomme  
 30 g de mascarpone  
 5 cl d'huile de noix  
 20 g de noix hâchées  
 Sel, poivre

### L'aumônière

4 feuilles de brick  
 12 choux de Bruxelles  
 2 fines tranches de lard  
 4 liens de ficelle  
 20 g de beurre  
 30 g de crème  
 Sel, poivre

### La purée de céleri

Eplucher et couper en gros quartiers le céleri, le cuire à l'eau salée, le sécher 10 minutes au four à 150°, en faire une purée très fine. Ajouter le mascarpone, les noix et l'huile de noix, rectifier l'assaisonnement et garder au chaud.

### La sauce

Réduire le vin avec l'échalote, le laurier et le romarin jusqu'au sirop, ajouter le fond de gibier, laisser

réduire de moitié, filtrer, assaisonner, ajouter l'épine-vinette, affiner au beurre et garder au chaud.

### L'aumônière

Emincer les choux de Bruxelles très finement et les ébouillanter 15 secondes, les égoutter. Emincer les lardons, les suer au beurre, y ajouter les choux de Bruxelles, la crème, saler et poivrer. Façonner les aumônières et les fermer en attachant avec la fi-

celle. Cuire au four 10 minutes à 180°.

### Finitions

Saler et poivrer les côtelettes, les rôtir à la poêle en veillant à une cuisson saignante. Dresser le tout sur assiettes individuelles ou sur plat selon votre imagination et votre goût.

### Vin conseillé

Vieux Pinot noir du Valais. ■



## Les photos insolites



# Un chamois tombé du ciel!

Jean-Yves Mayoraz, chasseur du val d'Hérens, nous a transmis sept photos exceptionnelles. Son témoignage: «Il y a dix ans, du côté de Pralong (val des Dix) le dernier jour de chasse haute, en rentrant à la cabane, j'ai traversé une forêt. Mon attention fut attirée par une boule de poil à mi-hauteur d'un sapin, à 4 ou 5 mètres du sol. Je constatai avec surprise qu'il s'agissait d'un jeune chamois venu s'empaler sur la cime du sapin. Vu l'absence de parois de rochers à moins de 100 mètres, la chute accidentelle n'était pas une option.

Force était d'envisager l'œuvre de l'aigle royal qui, sous les mouvements désespérés du cabri, avait dû lâcher sa proie! Concours de circonstances incroyable, elle était

venue s'empaler sur ce sapin ébranché de la pointe jusque là où l'animal a été stoppé par des branches épaisses. Ce qui implique une chute de plusieurs dizaines de mètres. Voilà comment j'ai décodé le destin de ce jeune chamois. La dure loi de la nature a fondu sur lui, sous la forme des serres du majestueux aigle royal...»

Narcisse Seppey, ancien patron du Service valaisan de la chasse, partage l'hypothèse d'une proie lâchée par un aigle: «Mais ce n'est pas un cabri, c'est un adulte. Trop lourd pour avoir été emporté entier par un aigle... je penche plutôt pour un chamois tué et consommé, donc allégé (notamment de ses viscères) au sol avant d'être emporté plus tard par l'aigle qui l'aura perdu en vol...» ■

*Envoyez vous aussi vos photos bizarres ou insolites à: [jean.bonnard@netplus.ch](mailto:jean.bonnard@netplus.ch). Si leur qualité est suffisante pour l'impression, elles seront publiées ici avec vos explications.*

*Appel aux photographes!  
Toute photo proposée par un non-abonné lui vaudra six mois d'abonnement gratuit en cas de publication...*

